

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
327 East 13th Street New York City

ELŐFIZETÉSI DÍJ:
Egész évre New Yorkban... \$3.—
A vidéken... \$2.50
Egyes szám... 3c.

A BEVÁNDORLÓ

Editorial Rooms:
327 East 13th Street New York City

SUBSCRIPTION:
Per annum, in N. Y. City... \$3.—
United States... \$2.50
Single copy... 3c.

MEGJELEN KEDDEN ÉS PÉNTEKEN.

Szerkesztő: SINGER MIHÁLY.

EGYES SZÁM ÁRA 3 CENT

V. Évfolyam. 23. szám.

NEW YORK, N. Y., PASSAIC, N. J., PITTSBURG, Pa., PÉNTEK, 1908. MÁRCZIUS 20-án.

V. Year. No. 23.

NEM LEHETSÉGES.

MEGRÁGALMAZZÁK A NEMZETI KORMÁNYT.

Szerdán a villamos szikra oly hirt röptetett be hozzánk hazulról, melyet, mint a nemzetinek mondott magyar kormány megrágalmazását, vissza kell utasítanunk.

Megirtuk, hogy a horvátok fővárosában éppenséggel sem keztyis kézzel bírtak el a horvát bánnal. Megirtuk azt is, hogy egy a tartománygyűlésen, mint az utcákon a tüntetések piszkos sorozata játszódott le. A bevezető sorokban említett hír szerint a magyar kormány a tüntetéseknek azal akar véget vetni, hogy Horvátországban feljogosítsa a sajtószabadságot, konfiskálja a gyűlékezési jogot.

Aki ezt a hírt világra küldte, megrágalmazta a magyar kormányt. Mert ha ez a kormány, amelynek működésétől a magyar nemzet a Vörösmarty által megénekelt „jobb kort” várta, nem is felelt meg a várakozásoknak, ha nem is bírt fölemelkedni a függetlenségi eszméknek tisztább magaslataira, azt még sem akarjuk elhinni, hogy lesüllyedt volna a kormányzás ama pocsolyájába, ahol csak egy a cél: a bársonyszék megmentése s ahol e cél érdekében nem riadnak vissza a legreakcionáriusabb eszközök alkalmazásától sem.

Nem eszlódunk, amikor a horvátok garázdálkodásában megint csak a bécsi kéz működését látjuk. Amint 1848-ban, ugyanabban a pillanatban, amikor a független magyar minisztériumot ki-nevezte és a negyvennyolcas törvényeket szentesítette az osztrák császár, Magyarország ellen uszították a horvátokat és inkább Jellasicsra hallgattak, mint a panaszos magyar kormányra, ugy kétségtelenül most is lázítják Bécsből a horvátokat, hogy a nemzeti kormányt megbénítsák, működésében megakasszák.

Bécs nem tanul és eszközeinek megválogatásában konzervatív marad. De a magyar kormánytól elvártuk volna, hogy a történelmi multból tudjon következtetni s hogy kormányzásában ne irányítsa magát attól a jezsuita elvtől, hogy a cél szentesíti az eszközt.

A nemzeti kormány nem szabad tekintet nélkül hagyni, hogy márczius tizenötödike azért él mint nemzeti ünnepe minden magyar ember szívében, mert azon a napon szabadították fel a sajtót, azon a napon állapították meg a gyűlékezési jogot. Ha tehát a sajtó szabadságát és a gyűlékezési jogát annyira szentnek és sérthetetlennek ismeri és tiszteli a magyar nemzet, akkor éppen a nemzeti kormány legkevésbé áll jogában a sajtószabadságnak és gyűlékezési jognak megnyirbálásával érvényt szerezni akarni a magyar államszemenek.

Igaz, hogy a horvátok tulkapásai már-már tűrheterlenek. Igaz, hogy rendkívüli körülmények feljogosítanak rendkívüli intézkedésekre. De semmi nemű körülmények nem igazolhatják a legszentebb emberi jogok egyszerű elcsikkasztását. És az ily legszentebb emberi jogok között első sorban áll a szabad sajtóhoz és a szabad szóhoz való jog.

Ezért mondjuk mi, hogy durván megtámadták, a legotrombább módon megrágalmazták a magyar kormányt, amelynek egyik tagja Kossuth Lajosnak a fia, amikor azt híresztelik róla, hogy fel akarja függeszteni a sajtószabadságot, hogy meg akarja tiltani a gyűlékezést.

A sajtószabadság és a gyűlékezési jog lobogóját lobogtatták hatvan évvel ezelőtt lelkes emberek, akik azokért a jogokért nemcsak beszédeket mondtak, hanem meg is haltak értük.

Annak a régi, szent lobogónak hűségel tartozik a jelenlegi kormány. Hűséggel tartozik neki különösen egy

Kossuth, aki magára vonatkozathatja, kell, hogy magára vonatkoztassa *Macaulay*-nek azt a beszédét, amelyben a többek között a következőket mondotta: „Amíg annak a régi lobogónak csak egy foszlánya is megran, utolsó leheletemig annál a lobogónál leszek található. A régi jó ügyet, akár győzőn, akár elbukjék, akár dicsőjék, akár legyalázzák, én mindig a régi jó ügynek fogom tartani és mint azt tisztelni. Akár a parlamentben, akár azon kívül, akár felruházva az a tekintélyvel, melyet egy nemzetnek képviselősege kölcsönöz, akár mint magánember, aki csak szerezni magamméteit juttathatja kifejezésre, az UTOLSÓ pillanatombig rendületlen hűséggel fogok viselkedni amaz elvek iránt, amelyek, ha ideiglenesen esztelen lármával túl is kiabálják őket, az igazság erejével és halhatatlanságánál fogva erősek és halhatatlanok maradnak.”

Mi nem kételkedünk abban, hogy Kossuth Ferencz ismeri *Macaulay* e hatalmas mondását, s hogy e hatalmas mondás ott ég és ott él a szívében. Azért mondjuk és állítjuk újból, hogy megrágalmazták a magyar kormányt, s különösen Kossuth Ferenczet, amikor azt híresztelik róla, hogy megszökött a régi szent lobogótól s hogy szakított a régi elvekkel és régi igazságokkal.

Singer Mihály.

HÁBORU BÉKÉBEN.

Polgárér Budapest utcáin.

Említettük, hogy a budapesti szocialisták tüntetést rendeztek az általános választói jog mellett. Említettük azt is, hogy a kormány rendeletére a rendőrség szétugrasztotta a tüntetőket.

Egy tegnap beérkezett kábelsürgöny szerint a tüntetések megismétlődtek és a szocialisták állítólag oly fenyegető magatartást tanúsítottak, hogy a rendnek kirendelt őrei kénytelenek voltak fegyverükhöz nyulni. Az utcai harcoknak számos az áldozata s még többeket a börtönbe hurcolták.

Hát ez méltó évfordulója volt a márcziusi nagy időknek. A kormány kitért magáért. Elnémítottta a népet. Pedig ez a nép sem nem rabolt, sem nem gyilkolt. Talán a kelleténél hangosabban elkiáltotta, hogy adják meg, amit igényel: az általános választói jogot. S emiatt polgárvernek kellett folynia!

MUNKÁSOK ÉRDEKÉBEN.

Különböző szövetségek értekezlete.

Nemrég a legfelsőbb bíróság kimondta, hogy a munkásszövetkezetek csak oly elbírálás alá esnek, mint a trusztok s hogy a sztrájkokból és bojkottokból eredő károkat az illető munkásszövetkezeteket felelősségre lehet vonni.

Ezen bírói döntés ellen foglalnak most állást a munkásszövetkezetek, a melyeknek kiküldöttéi most Washingtonban találkoztak. Ez értekezletet, melynek lefolyását figyelemmel kíséri egész Amerika, csütörtökön nyitották meg.

COLUMBUSI GENERÁLIS.

A gróf Batthyány Lajos Egylet bajai.

Tavaly több cikkben foglalkoztunk *Horváth István* urnak viselt dolgaival, aki egyeletet alapított és ennek révén visszaél a hiszékeny magyar munkások bizalmával. Rámutattunk akkor, hogy az az egyelet, amelynek a neve: *A Columbus és New Comerstown Ohio ál-*

lam egyesült gróf Batthyány Lajos r. k. férfi és női betegsegélyző, temetkező és társalgó egyelet, nem akar más lenni, csak egynéhány elődinek jövedelmét forrása olyannyira, hogy a magát földnöknek nevező *Horváth István* az egyelet nevében csinált adósságokat sem fizeti s hogy őt, amint olvasóink emlékeznek, néhány hónap előtt el is fogták.

Ez a Horváth István-féle kompánia most szélesebb körben akar mozgalmat indítani. Őva intjük honfitársainkat, hogy abba az egyeletbe ne lépjenek. Van itt Amerikában elég tisztességes betegsegélyző egyelet és szövetség s honfitársaink a saját és a családjuk érdekét szolgálják, ha ez utóbbiakhoz csatlakoznak s kerülve kerülnek embereket a Horváth István fajtájából.

Eber szemmel fogjuk kísérni ennek az egyeletnek működését, amelyet gyannessá tett Horváth István viselkedése.

MAGYAR EGYLET.

Hamvaiból feltámasztják most.

Roth Gyula honfitársunk a régi „Magyar Egylet” felélesztése körül sokat fáradozik. Most is egy hosszabb nyilatkozattal kereste fel szerkesztőségünket. A nyilatkozatot anyagghalmaz miatt csak lapunk jövő számában fogjuk adhatni. Megmondjuk azonban már most is, hogy azt az egyeletet, amelyet *Kossuth Lajos* is megítélt a látogatásával s amely ötven esztendőn át igazán érdemes munkát végzett New Yorkban a magyar nyelv, a magyar irodalom és a magyar társasélet ápolása körül, nem szabad végleg letenni engedni.

KERESZTELES ESŐBEN.

Egy new yorki új híd.

Zuhogó esőben tekintette és nyitotta meg New York város polgármestere, *McClellan György* a város keleti oldalát *Blackwell Island*dal összekötő, de még csak félig sem kész hidat.

A polgármesternek, bizonyára tulajdgosan szereti a kényelmet, nem akartódott az esőben végigsétálni a hidon, mást küldött hát maga helyett. *Sullivan* ur, a polgármester helyettese ment hát a hidépítő-társaság vezető-embereinek kíséretében és haladt át elsőnek az új hidon. A hidat, egy üveg pezsgőnek kiürítése közben *Queens Boro*-híd névre keresztelték. Eredetileg *Blackwell's Island* névre akarták keresztelni, de hogy az említett sziget csak azért ismert, mert fehélyház van rajta, mást gondoltak az utolsó pillanatban és *Queens Boro* névre keresztelték.

VÁRJÁK AZ AMERIKAIÁKAT.

Ausztrália készülődik a fogadtatásra.

Az Egyesült Államok nagy hajórajja, mely hónapok óta utban van a keleti vizek felé, tudvalevőleg Ausztráliának *Sidney*-i és *Melbourne*-i kikötőjének érintése mellett a *Szuezi* csatornán át tér vissza a nagyobb európai kikötők meglátogatása után az amerikai vizekre.

Mint most *Melbourne*-ből kábelezik, az ausztráliai szenátus nagy lelkesedés közepette elhatározta, hogy az amerikai flottát oly fényvel és pompával fogja fogadni, bármennyibe kerül is, a minővel csak lehetséges.

Az azonban, a nagy lelkesedés közepette, kevés volt a jó ausztráliaiaknak, hogy néhány amerikai tengernagyot láthatnak vendégül. Többet akartak s a szenátus nagy lelkesedéssel el akarta határozni, hogy *Roosevelt* is meghívja. Egy szenátor azonban felvilágosította őket, hogy *Roosevelt* nem jöhet.

A flottának hazafelé *Sperry* ellentengernagy lesz a parancsnoka.

HOL VAN BORNEMISSZA?

A PITTSBURGI MAGYAR KONZUL ÉS A BÁNYAÁLDÓZATOK.

Az Amerikai Magyar Szövetség a következőknek közlésére kért fel bennünket: A van meteri özvegyek és árvák ügyeit gondozó bizottság e hó 22-én *Councilvilleben Pa.* a római kath. magyar iskola termében délután egy óra-kor tartja meg ülését, melynek napirendje a még függőben levő ügyek elintézése teendő.

Ezen ülésre meghívatnak: az u. n. tizenkettes bizottság tagjai, továbbá a *Bridgeporti, Clevelandi és a Református Szövetségek* delegáltjai, a *Verhovay-Egylet, a Pittsburgi Szt. József-Egylet, a McKeesporti és a Van Meteri Szt. Mária* egyletek, a *Pittsburgi Ref. Egylet és a Milleniumi Bányász-Egylet* képviselői, *Kovács Kálmán r. k., Harányi Sándor és Kalassay Sándor* ref. magyar lelkes urak s végül a magyar lakosság képviselői és pedig oly tiszteletteljes kérelemmel, hogy a szövetségek, egyletek és lapok kiküldöttéi küldöknök meghatalmazását írásban magukkal hozni sziveskedjenek. A bizottság ülése nyilvános lesz s az ügy iránt érdeklődő honfitársakat szívesen látjuk. *Dienes János* elnök, *Kolleszár István* titkár, *Pogány Béla* jegyző.

Amikor ezt a felhívást szívesen közzéteszük, önkéntelenül azt kérdezzük: mire való ennek a bizottságnak a működése? Mire való a szövetségeknek, egyleteknek, papoknak és lapoknak összehangozása?

Hát nem *Bornemissza* báró pittsburgi konzul vette a kezébe a bányáldozatok dolgát? Hát nem ő ígérte meg azt, hogy a hátramaradtok ügyét magáévá teszi, érdeküket hivatalos állása hatalmának és tekintélyének súlyával megvédi? Hát nem azt mondta, hogy a magyar kormány által ideküldött hat ezer dollárt, az amerikai magyarok áldozatkészsége révén begyűlt pénzeket azért utalja át az amerikai segélyalaprak, hogy a magyarok ebből a segélyalapról nagyobb támogatásban részesülhessenek?

Ha mindez megtörtént, akkor mire való az amerikai magyarságnak újból való fellarmázása?

HA mindez megtörtént volna, akkor tiltakoznunk kellene a bizottság hangozó működése ellen: DE MIVEL NEM TÖRTÉNT SEMMI, MIVEL BORNEMISSZA BÁRÓ, amint nekünk írják, IGÉRETEINEK EGYIKÉT SEM VÁLTOTTA BE, örömmel kell üdvözlőznünk és köszönettel kell fogadnunk, hogy az Amerikai Magyar Szövetség a tizenkettedik órában kilépett a síkra, hogy az összmagyarság egybevonásával megakadályozza azt a rettenetes bünt, amelyet a pittsburgi konzul megakadályozni nem bírt, vagy nem akart, azt a bünt, hogy koldustársisnyát akasszanak a munka vértanni özvegyeinek és árváinak nyakába és világgá küldjék őket, hogy ne hallja a panaszuikat senki.

A bányatársulat ugyanis abból a pénzből, amit maguknak az elpusztult munkások béréből vont le s abból a pénzből, amelyet segélyalaprak neveznek, százötven dollárt akar kifizetni az özvegyeknek és árváknak akképp, hogy temetési költség fejében levon százharminczöt dollárt és kemény TIZENÖT dollárral a kezükben utnak akarja bocsátani a magyar özvegyeket és árvákat.

És utnak FOGJA bocsátani. Mert április elsején el kell hagyniok a munkáslakásokat.

Kérdjük már most teljes tisztelettel *Bornemissza* báró pittsburgi magyar konzul urat: Kérdőre fogja-e vonni a bányatársulatot aziránt, hogy minő jogon rendezett az özvegyek megkérdezése nélkül ezeknek szomorú jussából százharminczöt dolláros temetéseket?

Hogy mit fog tenni annak megakadályozására, hogy ezek a magyar özvegyek és árvák ne dobassanak ki az utcára tizenöt dollárral a zsebükben?

De főleg azt kérdezzük, mindig persze teljes tisztelettel, báró *Bornemissza* magyar konzul úrtól: Mit tett eddig a bányáldozatok dolgában?

A konzul ur saját érdeke már rég azt parancsolta volna, hogy adja tudtára Amerika magyarságának, hogy mit tett a bányáldozatok érdekében, ha ugyan tett valamit.

A konzul ur eddig következetesen hallgatott. Az özvegyeket és árvákat pedig tizenegy nap mulva hajléktalan koldusokká teszük.

A bizottság, mely holnapután *Councilville*ben tanácskozik, fog, szólítsa fel mindenekelőtt a pittsburgi konzul urat nyilatkozattételre s azután járjon el haladéktalanul ama szerencsétlen asszonyok és gyermekek dolgában, akiknek kenyéradói a councilvillei temetőben porladoznak, s akik joggal bíztak abban, hogy a hivatalos gépezet nem agyonmorszolja, de előmozdítani, érvényre fogja jutatni az érdeküket.

Bizonyuljon az Amerikai Magyar Szövetség, a magyar kormány által felhívító módon mellőzött s így az itteni konzulok által persze tekintetre sem méltatott Amerikai Magyar Szövetség az amerikai magyarság hivatalos képviselőjének. És tanuljuk meg valahára azt, amit már rég meg kellett volna tanulnunk, hogy bizunk csak önmagunkban szabad.

GONDÁS MIHÁLY ESETE.

Visszavándorló honfitársaink figyelmébe.

Gondás Mihály hét év előtt jött ki az Egyesült Államokba, amelyeknek azonban polgára nem lett. Gondás, aki most harminczéves, tavaly hazautazott, de a hazai viszonyokkal megbarátkozni nem tudván, visszavándorolt ismét Amerikába.

A mult héten érkezett ide a *Breslau* hajón s miután polgári levele nincsen, hét évi itt tartózkodása dacára mint teljesen új bevándorlóval bírtak vele. Kivitték *Ellis Islandra* s minekután bevallotta, hogy tizenegy év előtt koremai verekedés miatt odahaza két hónapra el volt zárva, mint börtönviselt embert nem engedték partraszállani. Viszik vissza Magyarországra.

Figyelmeztetjük tehát honfitársainkat, akik azzal mentek haza, hogy a válság elmúltával megint visszazárlingóznak Amerikába, hogy, amennyiben nincsen nekik polgári levelük, sok kellemetlenség fogja őket érni.

A bevándorlás egyebekben óriási csökkenést mutat fel. A washingtoni statisztikai hivatal kimutatása szerint februárius havában mindössze 23.381 bevándorló érkezett az Egyesült Államokba, 42.160 bevándorlóval kevesebb, mint az elmúlt esztendőnek februárius havában.

Magyarországból 1907 februárius havában tizenöt ezerötvennyolc bevándorló érkezett ide, az elmúlt hónapban ennek ellenében mindössze csak ezer-nyolczszázhatvanan.

A magyar kormány vágya tehát beteljesedett. Csökkent a kivándorlás, megeredt a visszavándorlás. Csak hogy nem vesszük hírt annak, hogy odahaza kihasználják ezt az előnyös változást. Állandósítására még csak kísérletet sem tettek.

THE DOLLAR SAVINGS & TRUST COMPANY

MAGYAR OSZTÁLYA

YOUNGSTOWN, O.

VAGYON: \$1,000,000. PÉNYT KÜLD az 6-hatvan és a világ minden részén gyorsan, olcsón és pontosan. KAPCSOLÓTEK után 4 százalékos kamatot fizet. ÜZLETVEZETŐ: Burger B. Lajos.

A BEVÁNDORLÓ

A magyar bevándorlók és az amerikai magyarok érkeinek szentelt folyóirat

Megjelen minden KEDDEN és PÉNTEKEN.
A „Bevándorló” újságvallalat: Makray Aladár.
Szerkesztő: SINGER MIHÁLY.
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
427 EAST 13th STREET, NEW YORK.
Telefonszám: 4350 ORCHARD.
Pittsburgi Iroda: 1415 Fifth Ave., Pittsburg, Pa.
Irodavezető: dr. Hódinka Tivadar.
Passaic iroda: 16 Monroe St., Passaic, N. J.
Irodavezető: Rimaszécsi Szegedy Gyula.

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:
New York város egész évre \$2.—
Egyesült Államok egész évre \$2.50
Magyarország egész évre \$4.—

THE IMMIGRANT

A periodical devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.

Issued every TUESDAY and FRIDAY.
Published by the „Immigrant” Publishing Co.
Aladár Makray.

Edited by MICHAEL SINGER.
Editorial Rooms: 327 East 13th St. New York.
Telephone: 4350 ORCHARD.
Pittsburg offices: 1415 Fifth Ave., Pittsburg, Pa.
Manager: dr. Theo. Hódinka.
Passaic offices: 16 Monroe St., Passaic, N. J.
Manager: J. R. Szegedy.

SUBSCRIPTION RATES:
For New York City, 1 year \$3.—
For the United States 1 year \$2.50
For Hungary, 1 year \$4.—

Entered as second-class matter January 2, 1905.
at the Post Office at New York, N. Y., under
the act of Congress of March 3, 1879

SZILÁNKOK.

— Ezernyolczszáznegyvennyolcz márczius tizenötödikén Budapesten utcazi tüntetésekkel egy cseppnyi vér feláldozása nélkül leoldották a sajtóról az osztrák rabbilléseket.

— Ezerkilencszáznyolcz márczius tizenötödikén a nemzeti kormány a megígért jogokért tüntető budapesti munkásokat a rendőrkkel megkardalpoztatta. — A szabadság jelében haladunk — visszafelé.

— Tizennygy éve annak, hogy Kossuth Lajos Turinban meghalt. A nagy magyar 1894 márczius 20-án idegen földön zárta le szemét. Világos után elhagyta a hazáját, amelyet nem látott viszont soha. Pedig hívták haza. Nem ment. Inkább számkivetésben élt és számkivetésben halt meg, mintsem megcsókolja azt a kezet, amely irtózatot vérényomokat hagyott vissza a magyar nemzet történelmében.

— Kossuth Ferenc hazament. Tán az apjánál jobban szereti a magyar hazát? Ne vitassuk ezt. Kossuth Ferenc minden esetre józanabb az apjánál. Jobban ízlik a hazai kalács, mint a számkivetés kenyere. És a bécsi burga kényelmesebben eljuthatni, mint Kis-Ázsiába meg Amerikába.

— Egy budapesti lapban olvassuk, hogy a főherczegek asztalán nem ismerik a magyar bort. Pedig az osztrák császári család szereti a magyar italt. Évszázadokon át issza a magyar vért.

— Odahaza már megint ankétiroztak, mint ezt egy más helyen található cikkben olvashatni. Nagy a nyomor gazdag Magyarországon. És hogy a nép éhségét csillapítsák, összeültek — beszédeket tartani.

— Björnson norvég író megint cikket írt Magyarországról ellen, amelyben következtesen népeket elnyomó, zarnok nemzetnek nevezi a magyar nemzetet. Már-már felháborodnunk sem szabadna az elagott író vádlevelén. Mert utalhatna arra a merényletre, melyet Horvátszágban a sajtószabadság, meg a gyülekezési jog ellen intéztek. Utalhatna a vére, mely Budapest utcáin folyt a minap az általános választói jog érdekében.

— Csakhogy Björnson ur igazságtalan. A magyar kormány büneiért a magyar nemzetet üti.

— Adamovich Vilma, akit Lipót főherczeg mint Wölfling Lipót feleségül vett, hogy azután mint kifacsart citromot eldobjon magától, megőrült. Ez a szerencsétlen asszony nem az első ember, akit a Habsburgok a bolondok házába kergettek.

Tisztelettel értesítjük olvasóinkat, hogy a New Jersey állambeli PASSAICON a Monroe utca 16. száma alatt új irodát nyitottunk, melynek vezetését Rimaszécsi Szegedy Gyula ur vette át, aki egész New Jersey államban, valamint Pennsylvania keleti részében képviseli a „Bevándorló”-t. Szegedy urat olvasóink támogatásába és pártfogásába ajánljuk.

AMERIKAI DOLGOK.

IRHONIAK ÜNNEPE. Kedden olyan lelkesedéssel, mint talán még soha, ünnepelték meg az irhoni származásuk nemzeti ünnepüket, St. Patrick napját. Délután New Yorkban hatalmas felvonulást rendeztek, melyen 20,000 irhon származású vett részt.

AZ ORIENTAL BANK. A nagy gazdasági válság — mint azt annak idején jelentették — az Oriental nevű new yorki bankot is annyira megingatta, hogy kénytelen volt a hitelt becsukni. A bíróság elé került a dolog. A csődbiztos megállapította, hogy a bank fizetéseképes. A tömegmondnokot máris felmentették állásától s az Oriental Bank már összekötöttébe lépett a Metropolitan Trust Companyval, mely hajlandónak nyilatkozott a betétek és adósságok kifizetésére készpénzbeli segítséget nyújtani.

ELLIS ISLANDON. Szerdán nagy ünnepségek keretében adták át használatnak az Ellis Islandon újjonnan épített nagy éttermet, ahol 1200 ember étkeztethetik egyszerre. Az étterem megnyitását Sargent bevándorlási főbiztos tartott hatalmas beszédet.

OLASZ-AMERIKAI HAZASSÁG. Lajos abruzzoi herczeg Washingtonba érkezett s az olasz nagykövetségi palotában szállott meg. A herczeg, aki Elkíns west virginiai szenátor családjának társaságában néhány hetet töltött Floridában, állítólag halálosan beleszeretett Elkíns kisasszonyba, akit feleségül szándékozik venni. A herczeg az olasz királynak unokabátyja.

MINNESOTA LENGYELJEI. Minnesota St. Paul városában a lengyel származású lakók a városi háznál nagygyűlést tartottak a porosz törvényhozásban nagy többséggel meghozott törvényből kifolyólag, mely törvény a porosz kormányt a lengyelek teljes elnyomására hatalmas fegyvert ad a kezébe. A gyűlésen egy emlékirat szerkesztését határozták el, melyben Amerika népét kérték fel a porosz kormány nyúl szemben felveendő küzdelmükben segítségére.

MEGINDUL A MUNKA. Az American Sheet & Tin Plate Co. south sharoni telepei hétfőn 600 munkással felvették a munkát. A sharoni hoopi telepe pedig egy nappal később vették fel az üzemet 1000 munkással.

SZTRÁJK ST. LOUISBAN. Az Anheuser—Bush-féle sörgyárban St. Louisban 1250 ember sztrájkra ment. A gyár vezetősége a sztrájkolók helyét munkásszövetkezetekbe nem tartozó munkásokkal töltötte be, ami a helyzetet még jobban kiélesítette.

ELITÉLT CSALÓ. A new yorki híres 1905-iki polgármesterválasztásnak minden valószínűség szerint nem a legutolsó felvonása folyt le kedden az esküdtsek előtt. Wagner János new yorki lakos az alatt a vád alatt állott a bíróság előtt, hogy az említett polgármesterválasztás alkalmával harminczszor adta le a szavazatát. Erre a bíróságnak kétségtelen bizonyítéka is volt s az esküdtsek öt percznyi tanácskozás után Wagnert bűnösnek mondták ki, aki azóta már a sing-singi fegyházba lett átszállítva.

CSALÓ SZÖVETKEZET. New Yorkban a C. B. Richard & Son ismert cégénél volt alkalmazásban Bozzo Gusztáv, aki nemrégiben, pár hónap előtt, odahagyta állását és eltűnt New Yorkból. Az említett cégénél mindent elcseszt s szerzett tapasztalatait arra használta fel, hogy hitelleveleket hamisított, amelyeket — mint azt kábelbírógony alapján említettük — egy napon több európai bankban értékesített. Bozzot most Párisban elfogták s a vallatás során elmondta, hogy társaival együtt a Ri-

chard-féle hamisított hitellevelek alapján 240,000 dollárt harcoltoltak össze különböző európai bankoktól.

AZ AUTOMOBILVERSENY. A new york—párisi automobilversenyben esí yezet a Züst nevű olasz kocsi előtt még most is a Thomas-féle amerikai kó-200 mértfölddel. A Thomas-kocsi kedden az Utah állambeli Ogdenből indult utnak, míg a Züst a Wyoming állambeli Point of Rockon való pihenés után folytatta útját. Az első francia kocsi Omaha államban, a második francia kocsi s a Protos nevű német kocsi pedig Iowa államban vannak.

NINCS FARM-MUNKÁS. Pennsylvania állam Samaster megyéjében annyira szűken vannak mezői munkásokat illetőleg, hogy a megyei gazdasági egyesület elhatározta, miszerint azokba a városokba, ahol sok a munkanélküli, ügynököket küld munkások szerződtetése céljából.

FÉLNEK A SZTRÁJKTÓL. Chicagoból sürgönyzik, hogy a vasúttársaságok Mitchellnek a fenyegető sztrájkot illetőleg tett kijelentésére, melyről a „Bevándorló” mult száma is megemlékezett, amennyi szent csak képesek kapni, mind összevásárolják. Tartanak tőle, hogy a Mitchell beszéde nem csupán beszéd, hanem nagyon közel áll a beteljesedéshez s azért vásárolják a sok szentet, hogy sztrájk esetére ne akadjon meg az üzem.

HAJÓSSZEÜTKÖZÉS. Szerdán a sűrű köd miatt majdnem vezetés szerencsétlenség érte a North German Lloyd hajótársaságnak Kronprinz Wilhelm nevű gyorshajóját. Még az öbölben összeütközött a Crown of Casile nevű gőzessel. Ez utóbbinak orra belefuródott a Kronprinz Wilhelm gőzös farába, szerencsére azonban a víz-vonal fölött. A hajó azért még nem sérült meg annyira, hogy a hobokeni kikötőbe vontatás nélkül be ne tudott volna menni.

AZ EKEGYÁROS VAGYONA. Nemrégiben hunyt el az Indiana állambeli South Bendben Oliver James, a világ legnagyobb gazdasági gépgyárának tulajdonosa. Végrendeletét most bontották fel. Örökösei 63 millió dolláron osztózkodnak.

BECSUKOTT BANYÁK. Wilkesbarreből, Pennsylvania államból sürgönyözik, hogy oda sürgönyileg érkezett a rendelet, miszerint a Lehigh Valley-bányákban, három kivételével, szüntessék be a munkát.

ELBOCSÁTJÁK A MUNKÁSOKAT. A New York, New Haven és Hartford vasúttársaság tekintettel a rossz viszonyokra, sok munkást elbocsát. New Havenben szerdán 80 munkást bocsátottak el. A társaság állítólag első sorban a nőtlen munkásokat küldi el.

MUNKÁSOK BALESETE. Hazletonból sürgönyözik, hogy a Lehigh Valley szénbányatársaság ottani bányájában két munkást súlyos szerencsétlenség ért. Mindketten, Nelms Howard és Krause Henrik meghaltak.

RANKINI I. MAGYAR MŰKEDVELŐ ÉS ÖNKEPZŐKÖR.

— Alakult 1907. január hó 8-án. — Gyűléseit tartja minden hó első vasárnapján a Schwartz-féle Hallban.

Elnök: Horváth János; alelnök: Bukorow Dusan; jegyző: Somovitz Sámuel; pénztárnok: Bukorow Dusan; pénzügyi titkár: Csapota Pál; vigalmi bizottság: Csetey Juliska k. a., Bodács Sámuel, Nagy Bertalan, Flis Istók, Fenyös András; könyvtárnok: Kardos István.

HAJÓJEGYET VÁSÁROLNI ÉS PÉNZT AZÓ-HAZÁBA KÜLDENI LEGBIZTOSABB ÉS LEGJOBB KISS EMIL BANKÁRNÁL
104 SECOND AVE., NEW YORK

NÉMETH DEZSŐ

OKLEVELES
AMERIKAI MAGYAR ÜGYVÉD.
Peres és perenkívüli ügyek. Közjegyzői okmányok.
TÜZBIZTOSÍTÁS. — REAL ESTATE.
136 CHAPIN ST. (a Jefferson street sarkán)
SOUTH BEND, IND.

A NAGYVILÁGBÓL.

AZ OSZTRÁK LENGYELEK. A poroszoknak a lengyelek ellen hozott törvénye cselekvésre bírta az — ausztriai lengyel főurakat. A legfelső körökbe bejáratos lengyel főurak ugyanis elhatározták, hogy minden ünnepséget, a hol a német nagykövet megjelenik, tün-
tetőleg elhagynak. Ebből természetesen előbb-utóbb botrány fog kerekedni, azért az udvari körök minden rábeszélő tehetségüket elővették, hogy a lengyel főurakat ebbeli szándékukról lebeszéljék, de eddig sikertelenül.

BAJOK ZÁGRÁBBAN. A horvát fővárosban olyan nagy az izgalom a tartománygyűlésen lefolyt eseményekből kifolyólag, hogy komoly zavaroktól tart a hatóság, ami miatt már jó előre minden intézkedést megtettek.

FERENCZ JÓZSEF BETEG. Erős meghülés következtében Ferencz József napok óta schönbrunni kastélyában ágyban fekvő beteg. Állapota legkevesébe sem veszedelmes.

LYNAR GRÖF BÖRTÖNBEN. A Melitke—Harden-féle pör szomorú hőse tudvalegely Lymar gróf, akit a bíróság 15 havi börtönrre ítelt. A gróf most kezdte meg a büntetését. Lymar grófot átkísérték a siegburgi börtönbe.

FORR DALOM HAYITIBEN. Hayiti köztársaságban kitört a forradalom. Mészárolják a fehéreket, akik a konzulátusokban, de különösen a francia konzulátusban keresnek menedéket. Az elnök megengedte azoknak, akiket a konzulátusok védelmébe fogadtak, hogy elhagyhassák a szigetet, azonban határozottan kijelentette, hogy a jövőben nem hederit a konzulátusokra s ha a menekülteket a saját jószántukból nem adják ki, hát elszerezik tőlük karhatalommal. Haytiben annyira zavarosak az állapotok, hogy a németek, a francziák és az angolok hadihajókat küldtek a port-au-princei kikötőbe. Ez a hadihajó-tüntetés a haytiti vizeken azonban — a szállongó hírek szerint — nem azt fogja eredményezni, amit a hatalmak várnak, hanem valami mást azaz, hogy a köztársaság lakói le fogják

akarni mészárolni a Port-Au-Princeben lakó fehéreket.

WÖLFLING LIPÓT UJSÁGÍRÓ. Egy bécsi távirat szerint Wölfling Lipót, a házassági révén nagy hírre vergődött osztrák ex-főherczeg újságíró lett. Egy bécsi újsággal kötött szerződést, melynek számára az első cikket már meg is írta.

TOSELLI VÁLIK. A szász király elvált felesége, aki másodszer Toselli zongoristához ismét válni készül. A válási ok egy — francia író, névszerint Lequeux. Toselliné Floreurban van, míg Toselli Oroszországban hangversenyek, meglehetősen szerencsétlenül. A szegény zongoristát ugyanis mindenütt kifütyüli a családott közönség, mely Tosellinét szerette volna látni és nem Tosellit hallgatni.

UTCZAI HARCZOK BUDAPESTEN. A szocialisták Budapestben hatalmas tüntető körmenetet rendeztek kedden, mely alkalommal összeütközésbe kerültek a nagy számban felvonult rendőrséggel. Sok ember súlyosan megsebesült, még többet letartóztattak.

TÁBORNOKOK PÁRBAJA. Szent Pétervárott Smirnof és Fock tábornokok pisztolypárbajt vívtak. Smirnof életveszélyes sérüléseket szenvedett. A párbajra az adott okot, hogy Smirnof, aki Fock-kal együtt résztvett Port Arthur védelmében, Fockot gyávaasággal vádolta.

A MINISZTER ELLEN. Az orosz tengerészetiügyi bizottság Szent Pétervárott tartott ülésén különös határozatot hozott. A tengerészetiügyi minisztérium javaslatát az építendő új hajók dolgában s az építéshez szükséges kölcsön helyesnek és elkerülhetetlennek tartotta ugyan, hanem azt javasolja, hogy ezek a dolgok semmi körülmények között sem kezdhettek meg addig, míg a tengerészetiügyi minisztérium legutóbbi, éppen hajóépítési ügyekből támadt nagy botránya következtében elrendelt vizsgálatnak vége nincsen. Ezt a határozatot minzen valószínűség szerint a duma is el fogja fogadni.

\$ 15,000.00 Biztosíték New York Állam Pénztáránál.
SCHWABACH
MAGYAR BANKHÁZA
1431—1st Ave., New York, A 74-IK UTCZA KÖZELÉBÉN.
AZ ÖSSZES HAJÓTÁRSULATOK MEGHATALMAZOTT KÉPVISELŐJE.
HAJÓJEGYEK bármely vonatra eredeti áron.
PÉNZKÜLDEMÉNYEK legbiztosabban és leggyorsabban továbbítanak.
KÖZJEGYZŐI IRODA. — HAZAI ÜGYEK gyors és pontos elintézése. — Felvilágosítás INGYEN. — TÜZBIZTOSÍTÁS.

United States Health and Accident Insurance Co.
I. B. PITCHER, President.
BIZTOSÍTÓ TÁRSASÁG BETEGSÉG, BALESET ÉS HALÁLESET — ELLEN. —
KELETI FŐIRODA: 76 William street, NEW YORK.
SEGÍTSÉG BETEGSÉG, BALESET ÉS HALÁLESET
Aki családját és önmagát szereti, siessen beiratkozni.
Beiratási díj 5 DOLLÁR, havi járuléka 1 DOLLÁR.
AKI természetes módon megbetegszik, féleven át minden napra eg. dollárt kap.
AKI baleset folytán megbetegszik, egész éven át havonta 20 dollárt kap.
AKIT utazás közben baleset ér, hetenkint tíz dollárt kap.
AKIT baleset folytán utólr a halál, örökösének a társaság kétszáz dollárt ad.
...: UNITED STATES HEALTH AND ACCIDENT INSURANCE CO. 76 William street, New York.
Uralt! Mitán a társaságba belépni öhaltok, sziveskedjenek hozzám magyar ügynököt küldeni.
Név
Házszám utca
Város állam
Vágja cet ki és küldje be a fenti címre.
MAGYAR KÖRLEVELET, MELY MINDEN TOVÁBBIT MEGMOND, KIVANATRA INGYEN MEGKÜLDÜNK MINDENKINEK BARHOVA.
Minden levél így czimzendő:
UNITED STATES HEALTH & ACCIDENT INSURANCE CO.
76 William street, NEW YORK CITY.

KNAUTH, NACHOD ÉS KÜHNE
PÉNZUTALVÁNYOK, HITELEVELEK A VILÁG MINDEN RÉSZÉBE ÖRÖKSÉGEKET ÉS KÖVETELÉSEKET PONTOSAN BEHAJTANAK
15 WILLIAM STREET = = NEW YORK.

Hazai Dolgok.

Petőfi barátja.

BUDAPEST. Érdekes és tevékenységben gazdag életet élt Kacziány Nándor, az 1875-ben feloszlatott budai törvényszék büntetőtanácsának volt elnöke, aki aggkört érve, most halt meg. Mint táblai gyakornok a szabadságharc előtt való éveken Petőfivel jó barátok voltak. 1847-ben Bécsben az egyetemen működött, onnan hívták meg a nagyenyedi Bethlén-kollégiumba német tanárnak s a katedrálról ragadta el a szabadságharc vihara. Századosig vitte s Világosig igen nagy szolgálatakat tett a csataterén és a hadügyminisztériumban s honvédeli között nagy népszerűséget szerzett. A szabadságharc után megházasodott, Bodola Sámuel püspök veje lett és az üldöztetés idején sok-sok honvédtársát mentette meg. 1875-ig a bírói pályán működött vidéken és a fővárosban, de akkor visszavonult, mert meggyőződése összeütközésbe jutott Tisza Kálmán politikájával. Gazdasági és más újságírókkal írt s résztvett a nagy alkotmányos küzdelmekben. Halálát gyászolja Kacziány Ödön, a jeles festő, dr. Kacziány Géza az író és tanár és Kacziány Oszkár székesfővárosi számtiszt.

Fabiny Teofil meghalt.

BUDAPEST. Fabiny Teofil volt igazságügyminiszter, akinek a nyolcvanas évek politikai életében jelentékeny szerepe volt, nyolcvanhat éves korában Budapesten elhunyt. Fabiny Pestmegyénél kezdte pályáját a mult század derekán; később a bírói pályára lépett. 1875-ben a budapesti tábla alelnökévé nevezték ki. Tisza Kálmán kormányában 1886-tól 1889-ig igazságügyminiszter volt. A budapesti evangélikus egyházak viszonyainak rendezésével és az egyházi iskolák felvirágoztatásával is nagy érdemeket szerzett. Mint a bányakerületi egyház felügyelője, rövid ideig a főrendiháznak is tagja volt. Utóbb a képviselőházban foglalt helyet; 1901-ben választották meg utódjára Sopronban. Fabiny Ferenc, az elhunyt fia, a szegedi ítéltábla elnöke volt; most bankigazgató Budapesten.

Közös akarattal a halálba.

BUDAPEST. A Rákos-utca 11-ik számú házában véres farsangi tragédia történt. A ház csendjét pisztolydurranások verték fel s mikor a lakók összeszaladtak, egy gyönyörű, fiatal leány és férfi hevert egymás mellett a kapunál. Mindkettőjük fejéből patakzott a vér. A leányon fehér bálí kosztüm, keblén virág, a férfin szmokking, a gomblyukában fehér szegfű. A leány eszméletlenül feküdt, a férfi még tudott beszélni és ezeket mondta el:

— Klobucsár Lőrincz virágkereskedő vagyok, ez a leány pedig Waszilkovics Ilona, a kedvesem. Közös akarattal halunk meg. Nem lehetünk az egymáséi, egyesülünk hát a halálban. Mondják meg a feleségemnek, hogy ötszáz koronán van a lakásomon, végső kívánságom, hogy ebből a pénzből mindkettőnk eltemessen.

Ezzel elvesztete eszméletét. Jött a rendőr, jöttek a mentők és bevitték az öngyilkos szerelmespárt a második számú sebészeti klinikára. Itt magához tért a férfi és újra kihallgatták. Most elmondta még, hogy két gyermek apja. A központi vásárcsarnokban virágkereskedése van a feleségének, akinek az üzletét ő vezette. Régóta szereti már a leányt, aki az üzletében volt.

Az éjszaka mulattak, reggelig táncoltak, ittak és ekkor szánták magukat a halálra. Először Waszilkovics Ilona Rákos-utca 8. számú lakásán akartak meghalni, de aztán kijöttek az utcára és találmra bementek a legközelebbi ház kapujába. Itt megcsókolták, átölelték egymást. A leány a falnak dönt, Klobucsár pedig revolverrel háromszor halántékába lött, aztán a saját fejébe röpített három golyót. A szerelmes pár állapota válságosra fordult.

Felmentett férjgyilkos.

BUDAPEST. Durva, részeges ember hírében állott Üllön Göbölös János gazdaember, aki különös örömet talált abban, ha feleségét, szül. Tóth Lidiát megverhette. A szegény asszony emiatt többször hazamenekült szüleihez és férjétől is többször elváltan élt. A házastélek azonban mindannyiszor kibékültek s újra kezdték a czivódást. Legutóbb a szegény asszony tartásdíjért pörölte be urát s daczára annak, hogy a nő visszaköltözött férjéhez és vele együtt élt, a férj kénytelen volt a felesége mint végrehajtó által ellene tartásdíj címén elrendelt végrehajtás megszüntetése miatt pórt folytatni. Ezt a pórt Göbölös János meg is nyerte s

ennek örömeire nagyot mulatott az üllői kaszinóban. Éjjel tájban részeg fővel botorkált haza s felesége kiűn, az udvaron csinált neki ágyat. Ez alkalommal is minden ok nélkül fültövön ütötte Göbölös János feleségét. A megbántott asszony újra hazamenekült szüleihez s felköltve anyját, Tóth Józsefnét, elpanaszolta neki a történeteket. Tóth Józsefné, aki már maga is megcsókálta vejenek brutális bánásmódját az ő leányával szemben, elhatározta, hogy most végez a vejével. Magához vett egy hosszú konyhakést s leányával együtt megindult a Göbölös-porta felé.

— Most már nincs más hátra, mint vagy élni, vagy meghalni! — mondta leányának. Az udvarba érve Göbölösné megmutatta anyjának, hogy hol alszik az ura kiűn a bundán az udvarban. Tóth Józsefné erre odament az alvó emberhez s a konyhakést kétszer beledöfte orozva Göbölös János hasába. Göbölös nyomban meghalt. A véres tett után az öreg asszony önként jelentkezett s beismerte, hogy ő követte el a véres tettet, csak azért, hogy leányát megmentsa a durva ember üldözéseitől. Eközben váratlan incidens történt. A csendőrségnél jelentkezett egy Fülöp József nevű ember, aki azt adta elő, hogy Göbölös nem Tóth Józsefné, hanem Göbölösnének a szeretője, Győri János szurta le. Erre Győrit is letartóztatták s csak hetek múlva derült ki, hogy Fülöp József álmolta az egész feljelentést.

Az esküdtbírósg most vonta felelőségre Tóth Józsefné, szül. Boda Zsuzsannát, mint tettet és özv. Göbölös Jánosné, szül. Tóth Lidiát mint bünrészt a szándékos emberölés büntetéseben. Tóth Józsefné beismerte tettet, leánya azonban tagadja, hogy tudott anyja ölési szándékáról, vagy hogy azt előmozdította volna. A tanúként kihallgatott Fülöp József ezuttal is Győri Jánost vádolta a gyilkossággal. A nagyszámu tanuk mind igazolták, hogy Göbölös milyen brutálisan bánt feleségével.

Az esküdtszék verdiktje alapján a törvényszék mindkét vádlottat felmentette.

Aki keresi a halált.

ABAUJSZANTÓ. Egy itteni lakodalmon hivatalosan megjelent Varga Pál legény is, hogy ott régi haragosai, a Kovács-testvérekbe, belekössön. Társai már kint várták botokkal és késekkel felfegyverkezve, hogy Varga segítségére legyenek. Varga haragosának feleségét táncra kérte, de ekkor Kovács Pál egy fokossal egy fejbesújtotta, hogy rögtön meghalt. Ezt látva Varga kiűn álló társai, megszöktek. A gyilkost elfogták.

Tanárok az igazgató ellen.

ARAD. Aradmegye fegyelmi választmányja Károlyi főispán elnökölésével Eötvös Mihály, Lulay Mihály, Molnár Ödön és Hencz Mátyas újszantánai polgári iskolai tanítókat elítélte, amiért igazgatójukat, Szabó Bélát alaptalanul feljelentették a kultuszminisztériumnál. Eötvöst száz, Lulayt és Molnárt ötven korona pénzbírságra, Henczet pedig dorgálásra ítélték.

Megszurkálta a feleségét.

BELED. Sopronmegye. Vadas Antal répezlaki cipész felkereste feleségét, aki most itt a szüleinél tartózkodik, s azt szülei lakásán életveszélyesen összeszurkálta. Vadas ifju felesége, Boei Matildával, aki még csak 20 éves, mult őszszel kelt egybe. Vadas azonban folyton veszekedett, házsértoskodott, kötekedett, s így a házastélek a fiatal asszonnyra nézve valóságos kín volt s ezért már karácsony óta otthon volt szüleinél Beleden. Vadas tettet azzal menti, hogy felesége, bármennyire köznyörgött is neki, nem akart hozzá viszeszameni. A szurkáló férjjet a csendőrség a kapuvári folszolgabíróhoz bekísérte.

Örült a vonaton.

CSÁKTORNYA. Nagy ijedelem volt a Budapestről elindult gyorsvonaton. A vonaton egy huszárfőhadnagy is utazott, aki nagyon izgatottan viselkedett, s minduntalan adott valamit okot arra, hogy utításai megijedjenek. Többször ki is akart ugrani a vonatból. Az itteni pályaudvaron aztán teljes erővel kitört rajta az örültség. Leszállították a vonatról és escell bevitték a varasdi kórházba. Farkas, szabadságon levő, székesfehérvári születésű, 6-ik huszárezredbeli tisztnek mondta magát.

Agyonlőtte a fiát.

CSETNEK. A minap egy régi viszály nyert befejezést tragikus véggel. Vernárszky Mihály közbirtokossági kerületnek és feleségének életét mindjobban elkeserítette garázda természetű, rossz fiuk, a huszonnyolcz éves Ver-

nárszky Pál, aki kötekedő, valóságos falurossza volt, kitől rettegett az egész Csetnek közönsége. Szüleiével ellenséges lábon állott, mert ezek nem akartak beleegyezni, hogy egy pénzért, kibe a fiu szerelmes volt, nőül vegyen. Ők egy tisztességes, jóra való leánynyal szerették volna összeházasítani fiukat, de ez sehogyssem sikerült s a fiu, ki már egy ízben kilencz hónapig ült a rimaszombati fogházban, szüleit folyton szidalmazta s többször bántalmazta is. Minap a fiu hazajött s apját dühösen kereste, több ízben mondta: „Még ma embervért kell innom!” Atyja, az 55 — 60 éves Vernárszky Mihály, eközben hazakereszt s fiát csitíttatni kezdte; ez azonban nem engedett, mindig dühösebb lett és nekítámadt apjának, ki levette a szögről Wernál-fegyverét, azzal védekezve, igyekezett kituszkolni a fiut a házból. A fiu megragadta a fegyver csövét és itni kezdte öklével apját, ki hirtelen kirántotta a fegyvert, egy lépést hátrált és fiát agyonlőtte. Az erőteljes fiatal ember rövid idő alatt kiszüvedett. Másnap volt a boncolás, melyen Aranyossy roznóyi járásbíró, dr. Mészáros István rimaszombati kir. ügyész, dr. Zehery István törvényszéki és dr. Kengyel János csetneki orvos vettek részt. Az öreg Vernárszkyt letartóztatták, de az ügyész intézkedésére szabadlábra helyezték.

Három golyó két élet.

FIUME. A várost egy megrendítő szerelmi tragédia tartja izgalomban. Két fiatal életnek vetett véget a revolvorgolyó, mert a szerelmesek nem lehetnek egymáséi. Colazio Jakab tekintélyes és vagyonos fakereskedőnek a leánya volt a gyönyörű Noemi. Scrobogna Riccardo magánhivatalnok udvarolt a szép leánynak és a két fiatal örülten szerelmes volt egymásba. Az öreg Colazioék azonban nem akarták leányukat a kishivatalnoknak adni, amiért a szerelmesek halálra szánták magukat. Minap este bezárkóztak a fiatal ember szobájába. Scrobogna két lövéssel megölte a leányt, aztán magát lötte szíven. Mire jöttek a házbellek, csak két holttestet találtak.

Petőfi hálósípkája.

GYÖR. A Petőfi-társaság számos értékes Petőfi-relikviát közt van egy hálósapka, amelyet Petőfi Sándornak a felesége készített. A halhatatlan költő halála után annak fia, Zoltán, aki mint kardalnok a győri színháznak is tagja volt, állandó anyagi zavarokkal küzdve, ezt a hálósípkát eladta Kolozsvári Lajos győri iparosnak. A derék iparos sokáig kegyelettel őrizte, majd egy alkalommal, amikor Jókai Győriót járt, elvitte és megmutatta neki. Jókai ráismert és írásbeli bizonyítványt adott róla, hogy az tényleg a Petőfié volt. Kolozsvári a Petőfi-társaságnak ajándékozta, mely szép levélben köszönte meg az értékes relikviát.

Megmérgezte magát.

KAPUVÁR. Sopronmegye. Bogvár Anna meg akart válni az élettől, ámbár arra oka nem volt. Jó nagy adag lugköldöt ivott, melytől igen súlyos belső sérüléseket szenvedett. Mikor magához tért, a kihallgatás alkalmával okul családi egyenlenséget hozott fel. A súlyosan sérült leányt az itteni kórházban ápolják, de életbenmaradásához kevés a remény.

Sértegetik a képviselőházat.

KASSA. Az itt megjelenő „Kassai Munkás” című lap egyik régebbi számában éles szavakkal jellemezte a képviselőház mostani tagjait és a parlamenti tanácskozás színvonalát. A kassai ügyészség figyelmeztette a képviselőházat a sértésekre, mire az itteni ügyészség felhatalmazást nyert a sajtópör megindítására. Ez ügyben most itélkezett az esküdtbírósg és a közlemény szerzőjét, Székafszki Reszót, hat havi államfogházra és ezer korona pénzbüntetésre ítélte. A védő semmi ségi panaszt jelentett be.

A főispán utja.

MISKOLCZ. Kubik Béla főispán személyesen óhajta megismerni a megye összes községeit s e célból már az elmúlt évben három járás községeit kereste fel. Most folytatta útját és három napon át titkárja kíséretében a miskolczi járás községeit látogatta meg. A főispánt mindenütt szeretettel fogadták, sok helyt bandériumokkal várták, Alsó-Zsolcán maga Vay Elemér báró volt főispán is megjelent fogadtatására. A főispán a tapasztalt rend felett teljes megelégedését fejezte ki.

Jegyzőválasztás.

NAGYÉCS. Győrmege. Pénzes Mihály itteni körjegyző nyugalomba vonulásával megüresedett állásra eddigi helyettesét, Rest Kálmán sági al-

Gálóczi Muskotály, Szamosháti, Kaáli és Kapa dohány.

A magyar ember, pipás ember!

de itt Amerikában nem kapott eddig kedvére való dohányt, mert magyar dohányt néven eladtak neki másfét.

Szirmay Vilmos honfitársunk már 3 éve dohánytermelő, még pedig Cheswick mellett, az Allegheny River egyik szigetén levő 80 akernyi gazdaságában, ahol kizárólag és többféle magyar fajdohányokat termeszt.

Ezeket a magyar ember által termelt magyar dohányokat magyar emberek kínálják magyar embereknek, valódi, jó, teljesen érett, tisztán kezelt minőségben és olcsóbb áron, mint a mások által ártult dohányok.

Lehet venni 5 centes és 10 centes csomagban, pipába való dohányt és 10 centes csomagban cigarettának vágoit dohányt.

Minden csomagban van egy értékes szelvény, melyekről ajándékok adnak. A cigareta dobozában még hazai papíros is.

Próbálják meg ezeket a dohányokat használni; küldhetik a pénzr bélyegbe is, de legjobb, ha összehalnak többen és egyszerre rendelnek.

Minden levelet így kell címezni:

Szirmay és Perényi Tobacco Co.,
P. O. BOX 1539 4551 SECOND AVE. PITTSBURG, PA.
Vagy: A. Perényi, 422 E. 14th St., New York, N. Y.

ASSOCIATED WINE GROWERS OF HUNGARY

American Agency:
LEOPOLD MOLNÁR, Pres. Telephone: 4070 Orchard.
200 East 10 Street, New York.

Tudatjuk az érdekelt körökkel, hogy

KITÜNŐ, EREDETI MAGYAR BORAINK

és másnemű szeszes italainkból a tavaszi szükségletek fedezésére szolgáló újabb nagy küldemények megérkeztek.

Az általunk importált magyar italok minden jónévű bor kereskedésben és vendéglőkben kaphatók.

Tavaszi szállításra szóló rendeléseket kérünk haladéktalanul e címre küldeni:

LEOPOLD MOLNÁR,
200 East 10th St., New York City.

jegyzőt választották meg. Az ő helyét pedig Deák Lajos győrszentmártoni segédjegyző megválasztásával töltötték be.

Szövik Amerikába.

NYIREGYHÁZA. Schaffner Alajost gyujtogatás büntetésének vádja miatt a kir. ügyészség letartóztatta. A kir. törvényszék vádpancája néhány nap múlva 5000 korona biztosíték mellett Schattner Alajost feltételesen szabadlábra helyezte. Most Schattner megszökött. Állítólag Hamburgon át — ahonnan levelet írt Nyiregyháza — Amerika felé vette útját. A kir. törvényszék elpendelte körözését.

A csernovai zendülés.

RÓZSAHEGY. A törvényszék befeczeje a vádlottak kihallgatását, háromnak kivételével. Ezek közül Fongusz József megszökött, Vitko Andrásné gyermekágyban fekszik, Schlachta Gyulát pedig csak most vezetik elő a vácsi államfogházból, ahol sajtóvétség miatt hat hónapra be van zárva. Az összes vádlottak tagadtak, egyik se akart tudni ellenszégüléről, ködöbálásról, sőt a legtöbb azt állította, hogy nem is volt ott. A keresztkérdések mégis zavarba hoztak egynehányat. Ezek aztán azt vallották, hogy volt ugyan ködöbálás, de nem tudják, kik a tettesek, továbbá, hogy főleg azért voltak elkésredve, mert Hlinkát és a püspököt várták a templomszentelésre, de ezek helyett csendörök jöttek. Emiatt felbőszült az egész falu. Pazulik esperest azért fogadták ellenséges indulattal, mert sztankováni plébános korában a bucsusokat kikergette falujából. Mikor hallották, hogy ő jön Hlinka helyett, köznap rongyos ruhájukban várták ünneplő ruha helyett. Egyébként kijelentették a vádlottak azt is, hogy Hlinka nélkül ezután sem lesz templomszentelés.

Új postacépület.

ROZSNYÓ. A rozsnóyi m. kir. postahivatal, mely eddig a Váraljai-utczában nyert elhelyezést, a rövidesen lejáró bérlet után költözködni fog. Megfelelőbb helyiséget keres. Így a m. kir. csendőrség is. A szükséges épületekre nézve mindkét részről megindultak már a tárgyalások részint magánlakosokkal, részint a várossal. A végleges megállapodások után azonnal hozzáfognak.

KUN TAMÁS
PÉNZKÜLDŐ ÉS HAJÓJEGY ÜZLETE
a saját házában
ÓVADEK
New Jersey államánál \$20.000
a hajótársulatoknál \$5.000
New Jersey állami közjegyző.
Mindenféle okmányokat hitelesít és a konzulátus által hitvesztet.
Az utasokat személyesen elkíséri a hajóra.
Levelezni:
LOCK BOX 97 — WHARTON, N. J.

MÓZER JÓZSEF
„KISFALUDY” KÁVÉHAZA ÉS ÉTTERME
53. utca sarkán. 964 I. Avenue, New York.
Friss, jó magyaros ételek és italok minden időben kaphatók. — Két finom biliárdasztal. — A felsővárosi magyarok legjobb szórakozási helye.

LITTLE BOULEVARD
— Elsőrangú magyar konyha. —
56 MÁSODIK AVENUE, NEW YORK
a 3. és 4. utcák között.
PROPPER H. tulajdonos.
— Ebéd, vagy vacsora 25 cent. —

DEUTSCH TESTVÉREK
BANKHÁZA
319 East Houston st., New York.
Törvényes képviselői a legjobb hajóvonalnak, Hamburg, Bréma, Rotterdam, Antwerpen vagy Fiumén át s Cunard vonal.
Pénzküldemények továbbítására az óházába a legmegbízhatóbb cég.
KÖZJEGYZŐI HIVATAL.
Magyar könesonkönyvtár, tüzbiztosítás, csomagok kizozatala és hazaszállítása.
Levelezni:
DEUTSCH BROS.,
319 East Houston st., New York.

HA ELADNI
akarja Magyarországon fekvő vagyont,
HA VÁSÁROLNI
akar földet Magyarországon, forduljon ezen címre:
John Majoros
402 So. Washington Ave., Scranton, Pa.

THE STAR BOOK BINDING CO.,
Alsóvárosi üzlet: 153 East 4 street
NEW YORK.
Elvállal minden e szakmába vágó munkát.
— JUTANYOS ÁRAK. —

Zeisler Zsigmond
Államilag engedélyezett pénzküldő
20.000 dollár biztosíték
Állami postahivatal. Közjegyző.
LEGOLCSÓBB HAJÓJEGYEK.
711 S. Broad St., TRENTON, N.J.

KLEIN ISIDOR
MAGYAR BANKHÁZA
101 HAWKINS AVENUE, RANKIN, Pa.
Legbiztosabban küld és kamatoztat pénzt.
Legjobb hajókra ad el jegyeket. Perекt, szerződéseket, konzuli hitelesítéseket, katona-ügyeket biztosan ellintéz.

Princeben
JASÁGIRO.
Völfling Lili
y hírre ver-
gőtt szerző-
első cikket
szász király
zor Toselli
egy berlini
szül. A vá-
névszerint
urban van,
hangversen-
etlenül. A
mindenütt
seg, mely
tni és nem
BUDAPEST.
apesten ha-
rendezték
széltöközés-
felvonult
nyosan meg-
zattak.
JA. Szent
ek táborno-
Smirnoff
nyedett. A
y Smirnoff,
rt Port Ar-
gyavasággal
Az orosz
zent Péter-
s határozati
gyi minisz-
r új hajók
késéges köl-
vetelmek
javasolja,
brülmények
ldig, míg a
n legutóbb
ból támadt
elrendelt
Ezt a hatá-
szerint a

az építkezésekhez, esetleg átalakításokhoz.

A kedves rokonok.

SOPRON. Szakál Imre baboti lakos megszomjazott s betért Klemm János kocsijába egy pohár borra. Ott találta sógorát, Kovács Lajost, ki különben már régen nagy haragosa. Kovács szó nélkül megkapta a literes üveget s azt oly erővel kezdte fejébe, hogy az menten összeesett. Szakál súlyos sérülést szenvedett s legálább három hétig fogja az ágyát nyomni, míg sebe teljesen begyógyul.

Az elcsótt holttest.

TÁPIÓBICSKE. Pestmegye. A közeli levő szentpálhegyi tanya titkosított esét történt 1906 május 12-én. A tanya tulajdonosa, idősebb Kovács Benjámin, vagyonos gazdaember, nyom nélkül eltűnt. Fia és közvetlen örököse, ifjú Kovács Benjámin csakhamar halottá nyilvánította az öregét és beültette annak örökébe. Másfél év múlt el azóta. Néhány hónappal ezelőtt az ifjú örökös nagyapja, Kovács István, megjelent a csendőrségen és előadta, hogy kint az almok gyötrik s neki alapos a gyanúja, hogy fiát az unokája tette el láb alól. A csendőrség újból megindította a nyomozást s a tanya istállójában elcsávva megtalálta az eltűnt ember holttestét.

A vallatásra fogott fiú ezután beismerte mindent. Bevallotta, hogy szívós közben az apja fegyvert fogott rá, ő azonban megelözve az öreget, rálépett az apjára, akét azután a puskával agyonvert. Ifjú Kovács Benjámin letartóztatott és szándékos emberölés büntetése címén tárgyalta ügyét a bíróság. A vádlott, akit dr. Baumfeld Lajos védett, a tárgyaláson töredelmesen beismerte bűnét s azzal védekezett, hogy önvédelemből ölte meg az apját.

Zöldi Elza jobban van.

TEMESVÁR. Zöldi Elza színésznő, aki, mint előző számunkban jelentettük, öngyilkosságot kísérelt meg, jobban van. A végzetes nap éjjelén még szivgyengeség tünetei mutatkoztak, de a jövő éjszakát már nyugodtan töltötte el, reggel felé pedig öt órán keresztül aludt. Lichtscheidl kórházi igazgató megvizsgálta a beteget, akinek az állapotát kielégítőnek találta. A beteg mellett állandóan ott tartózkodnak atyja, Zöldi Márton és huga, Vilma, akik odaadó szeretettel ápolják. Tekintettel a beteg gyengeségére, egyelőre lemondtak a golyó eltávolításáról.

Életmentő kutya.

VECSÉS. Az itteni telkesgazdák egyik bikája megdühödve, Haller Pál nevű pásztor gondozóját fellökte, majd szarvaival felkapta, a levegőbe dobta s midőn az a földre esett, taposni kezdte. Bár ez az esemény a községben történt, senki sem mert a szerencsétlen pásztor segítségére menni. El is vesztett volna, ha kicsiny pásztorkutya segítségére nem szalad. Amint a kutya észrevette gazdájá veszedelmét, odarohant, beharapott a bika orrába és így vonzolta el a hatalmas állatot gazdájától. Csak ekkor jöttek elő az emberek, akik a bikát istállójába visszavitték.

A király házassodik.

Öreg király nem vén király.

Fölötte szenzációs dolgot olvasunk a budapesti *A Nap* március harmadikáról keltezett számában.

Arról szól a cikk, hogy FERENCZ JÓZSEF HÁZASODNI KÉSZÜL, HOGY ÖREG NAPJAIKA FELESÉGI GÜL VESZI SCHRATT KATALIN SZINÉSZNŐT, EGY RÉGI — KEDVENCZÉT.

Hadd beszéljen különben *A Nap* cikkek:

Az idén ünnepli Ferencz József császár és király császárságának hatvanadik évfordulóját. Aki tehát nem is tudná egyébként, már ebből is nyilvánvaló, hogy a király nem fiatal, sőt, hogy ugy mondjuk, már nem mai király. Mégis egész komoly formában terjed a híre, hogy a király öreg korában elhatározta magát, hogy magános özvegyességét a házasság örömeire váltja. Ez a kalandos hír *Londonból* jön Bécsbe és Pestre és a társaság vezető köreiben már napok óta sokat beszélnek róla. Némelyek ezafelől, a legtöbben azonban nem tartják olyan hihetőnek.

Sejteni lehet, hogy kit jelölt ki a hír a magyar király feleségének: *Schratt Katalint*, a Burg-színház tagját. A hírt egy londoni újság, a *Sunday Chronicle* röpitette világgá, amely a királynak s a bécsi színésznőnek az arcképét is közli egymás mellett. A művésznőt — mondja az angol újság — természetesen nem egyenrangú hitves gyanánt vezeti ódon palotájába a császár és király, hanem csak morganatikusan, a mint ez a Habsburgok házában már nem is olyan szokatlan.

A *Nap* bécsi tudósítója egyébként a londoni szenzáció nyomán utánajárt a dolognak és a következő érdekes részleteket sikerült megtudnia:

„*Schratt Katalin* körében egy idő óta csakugyan mozgás, sürgés-forgás, változások mutatkoznak. A művésznőnek új otthon, valóságos kis udvartartást rendeznek be az új Königswarter-palotában. Már hónapok óta átalakítások és szorgos munkák folynak a palotában, amelyeket egy elsőrangú műépítész teljes, korlátlan hatalommal vezet. A palotáért egyébként *Schratt Katalin* kerek egymillió koronát fizetett ki, mindenki tudja azonban, hogy a művésznőnek ilyen összeg nem áll rendelkezésére és hogy a király magánpénztárából rendezték a pénzügyeit.

A munkások egység dolgozik ma is az új Königswarter-palota berendezésén, faburkolatain, butorzatán, a mely a legmodernebb és legművészebb lesz. A készülő *Schratt-palotának* egyik szárnyában, kis férfi-lakosztályt rendeznek be. Előszobából, szalonból és könyvtárszobából való ez a lakosztály és szép kis kertre fog nyílni. A legérdekesebb, amit most *Schratt Katalinról* beszélnek, az a hír, hogy hercegnővé fogják kinevezni, ami mintha igazságában volna az angol újságnak morganatikusan házasságról szóló híradásával. Magát a londoni hírt egyébként erősen czáfolják.

A londoni szenzációs újság tehát házasítja ő felségét és képzeltét, hogy ez a kalandos hír milyen feltűnést és felforgást fog okozni mindenfelé. Természetes, hogy az ilyen híreket nem lehet és nem is fogják czáfolni, ami aztán a Londonban termett szenzációval annál kellemetlenebbé teszi.

MAGYAR URALOM.

A norvég író legújabb kirohanása.

Björnsterne Björnson a Berlinben megjelenő *März* című folyóiratban „*A magyar uralom*” czim alatt hosszabb cikket közöl, amelyben a következőket írja:

„Mindenkét, aki tehetséggel és bátorsággal népének nyelvét védelmezi, képviselőket, írókat, népszónokokat, hírlapírókat és tanítókat a magyar hatóságok minden rendelkezésükre álló eszközökkel a legkönyörtelenebbül üldözik. És ennek az üldözésnek Magyarországon nagyon sok eszköze van. Arra nézve, hogy az üldözök hogyan dolgoznak, példaképpen felhozom azt, amit egy tekintélyes magyar kormánylap Hlinkáról ír: „Elevenen meg kellene nyuzni és vonagló husába forró olajat önteni.” A nem magyar nyelvű hírlapokat börtön- és pénzbüntetésekkel addig üldözik, amíg meg nem szünek. Amióta a mostani kormány az ügyek élén áll, más nemzetiségűek, főképpen ezek hírlapírói, tízenhatsz év börtönt ültek le és 18.000 korona pénzbüntetést fizettek. Ha valaki segédkezett nyújt a pénzbüntetések megfizetésénél és ez kitudódik, őt is megbüntetik. Ha valaki, férfi, vagy nő a börtönből kiszabadult vértanúnak elébe megy és üdvözlí, szintén megbüntetik. Ha egy halott vértanúnak síremléket állítanak, ezt lázadásnak minősítik és a temető körül katonai kordont vonnak, hogy a síremlék leleplezését megakadályozzák. A nagy-magyarok hatalmukba kerítik annyi tót gyermeket, amennyit csak lehet, összeszedik az apátlan-anjátlan árvaakat, tiszta magyar vidékekre küldik és ott neveltetik őket. Ezek a gyermekek mindenféle sanyargatásokat kénytelenek eltűrni, tehát ha csak lehet, megszöknek. A tót vidékeken magyar óvodákat létesítenek, kényszerítik a szülőket, hogy gyermekeiket már három éves korukban odaküldjék és ha nem engedelmessékednek, pénzbüntetéssel sújtják őket, amelyeket a végrehajtók könyörtelenül behajtanak. A választásokat mindenféle csalásokkal a leggyalázatosabban meghamisítják. El lehet képzelni, micsoda parlament az, amely az ilyen választásokból kikerül és hogy ez a parlament milyen törvényeket alkot. És mire válik az erkölcs azoknak, kik az ilyen törvényeket végrehajtják! Nem lehet biztosan tudni, hogy mennyi német él Magyarországon. De azt mondják, hogy két, vagy harmadfél millió német lakik Magyarországon. Mi történne akkor, ha ugyanannyi angol áll bannának ugy, mint ezzel a két, vagy harmadfél millió némettel bannak a

magyarok! A magyar király megígérte a népnek az általános választói jogot, de elhiszi-e bárki is, aki az uralkodó magyar klikket ismeri, hogy meg fogja engedni neki azt, hogy királyi szavát beváltja? Magyarországon nincs szabadság, mert a négyüléseket, melyeket a királyi ígéret alkalmából összehívtak, csaknem kivétel nélkül betiltották. Ennek nem lesz jó vége. Az ilyen magatartás épp úgy árt az elnyomóknak, mint az elnyomottaknak. Ha a magyarok 1867-ben elfogadták volna kollektív nyelvet a német világnyelvet, aminthogy már azon az uton is voltak, hogy elfogadják [?], akkor Magyarország napról-napra boldogabb lett volna és népe felvilágosultabb, gazdagabb. Akkor a választói rend is már rég más lett volna, a választás természetesebb és a törvényhozás igazságosabb. Akkor Magyarország fejlődésének semmi sem állana útjában és nem volna rászorulva az erőszakos magyarosításra, amelyvel az összes körülötte lakó népeket ellenséggé teszi.

Igy elmékedik Björnson, akit valóban csak agg korára és írói érdemeire való tekintettel nem nevezünk vén szárnak.

ÉHES AZ ORSZÁG.

Ankét a magyar nemzet nyomora dolgában.

Hazuról írják:

A pénzügyminisztériumban ankétára gyűlték össze az urak, hogy kellemes eszmecséret folytassanak az ország mérhetetlen nyomoráról. A drágaság ügye van szőnyegen, a közvélemény anyyi vádat szőrt a kormányra a polgárság rendszeres kicépezése és tönkretétele miatt, hogy Wekerle végre is egy ankét összehívására határozta magát. Nem új az ötlet, de eddig mindig alkalmasan bizonyult arra, hogy rövid időre lehűtsék a lázongó közhangulatot és örök időkre agyonüssék az orvoslásra alkalmas gyakorlati ideákat. A kormány képtelen segíteni, egyetlen eszméje sínes arra, hogy a Bécsbe való menekülés mellett szembe fordítsa a panaceaival enyhítse a köznyomort, összehívott hát egy csomó szakembert, egy csomó jóhízemű, aggódó férfit, akire átháríthatja a gondolkodás munkáját és a csekélyes felelősséget. Komoly akciózt, nagy védelmi intézkedéseket, vagy akár csak pillanatnyi segítséget ettől az ankétól nem várjon senki. Egy olyan rendszer, amely egyszerűen felajánlja Ausztriának a tönkregyötört, kiúszított ország pénzét, véréit, sohasem fog a polgárság bajain segíteni.

Csodákat beszélnek arról, milyen könyörgő, panaszkodó, fenyegető irásokat kapott a kormány az országban uralkodó köznyomorról. Hatóságok, egyesületek, nyomorgó osztályok képviselői hónapokon keresztül lázongó levelekkel traktálták Wekerlet, hogy tegyen már valamit, ne az osztrákot tönje folytonosan, hanem védje meg a lakosságot az elviselhetetlen drágaság ellen. A törvényhatóságok feliratait is egymásután érkeztek meg, a képviselőházban is súlyos interpellációk hangzottak el, ilyen nehéz körülmények között születtek meg az — ankét eszméje. Megbizták Krejcsi Rezsőt, a budapesti kereskedelmi és iparkamara titkárát, hogy dolgozzon ki egy szakférfiakból összehívandó tanácskozás részére előadói javaslatot.

Popovics Sándor pénzügyi államtitkár ült az elnöki székre Wekerle helyett, ő mondta el a megnyitóbeszédet is, amely arról regélt, hogy mi mindent tett már a kormány a drágaság megszüntetésére. A pénzügyi, földművelési- és kereskedelmi minisztérium versenyezve kutatták fel a baj okait és már egész sor reformjavaslatot dolgoztak ki. Az ankét csak arra való, mert a kormány ismerni kívánja a szakférfiak véleményét, hogy az egészséges eszméket hasznosíthassa. Wekerle nevében üdvözlí az ankétot.

Mely Béla, a székesfőváros közéleti tanácsnok a másfélórás beszédében vitatkozik az előadói javaslattal és a fővárost védelmezi a vádakkal szemben. Az összes városok nevében köszönetet mond a pénzügyminiszternek az ankét összehívásáért. Szerinte a helyes adatgyűjtés a legfontosabb. A főváros évek óta végzi ezt a nehéz munkát és ez alapon mondhatja, hogy a husrágaság a következő három évben nem fog alászállni, mert kevés a marhaállomány. A hüvelyes vetemények azonban feltétlenül olcsóbbak lesznek a természeti konjunkturák révén. A központosított vásárt a fogyasztókra előnyösnek tart-

ja. Szerinte nemcsak az ipar tekintetében, de a mezőgazdaság védelmére is fel kell állítani a külfölddel szemben bizonyos sorompókat. Hosszasan vitatkozik az előadói. Tagadja, mintha a vágóhidon magas díjtételek volnának. Beszédét azzal végzi, hogy megleckezteteti az előadót, mert felületes adatok alapján csinálta meg javaslatát.

Matlekovics Sándor szerint az élelmiszerdrágaság helyes okait azért nem lehet megállapítani, mert nem történt megbízható adatgyűjtés. Baja ez az állami és városi statisztikai hivatalnak egyaránt. Kéri a pénzügyminiszter képviselőjét, gondoskodjék róla, hogy e tekintetben bizonyos rendszert állapítsanak meg. Magáról a drágaságról szólna, konstataja, hogy az nem általános. Vannak fontos cikkek, amelyek ára egyáltalán nem szökött fel. A cukor, a rizs, a narancs, citrom és általában a világítási eszközök ilyenek. Az általános pénzválságban tehát helytelen az okot keresni és inkább a speciális magyar drágaság okát kell megállapítani. A drágaság négy főfajáját említi: a lakást, a tüzelőszert, az állati és növényi élelmiszert. Mind a négy nagy drágasági objektumot külön kell tárgyalni. A lakás-kérdésben a fővárosnak és a kormányknak cselekedni kellett volna. Ezen a téren nagy mulasztások történtek. A fővárosban megszünt az építkezési kedv a munkás-kérdés elfajulása miatt. Ennek a megoldása érdekében nem tett sem a főváros, sem a kormány semmit! Nem mernek szembe nézni a kérdéssel. Nem gondoskodnak a közveldeken építendő munkáslakásokról, amint ez széles e világban, minden nagyvárosban megtörtént. Ennek a közlekedés az oka. A közúti vasutak ellen nem lehet szót

emelni, pedig a közúti vasutakat kényszeríteni kellene munkásvonatok indítására. A főváros, a kormány, nem tesz e téren semmit, a minisztériumokban politikát csinálnak, ahelyett, hogy a gyakorlati kérdésekkel foglalkoznának. Folytonosan törvényeket csinálnak, melyeknek gyakorlati értékük nincs.

A túzifa megdrágulása a szendrágasággal kapcsolatos. A természetes nem tud lépést tartani a fogyasztással, ez az egyszerű oka a drágaságnak. Gondoskodni kell a közszénelvényszat rendezéséről, még pedig az itt helyénvaló kartell révén. A közszénelvényszat tömörítésével szemben tömöríteni kell a fogyasztási vállalatoknak. A múlt esztendőben széninség nem volt, mindig voltak készletek, de a vausti kezelés hiányában, vagonhiány van. Ezen is az általánosnak kell segíteni. Végül a husrágaságról szól nagy alaposítással, emiatt is a kormány gazdasági politikáját okolja.

SOUTH BENDEN, IND.

Biczo Ferenc urat hatalmaztuk fel a „Bevándorló” képviselővel, aki előfizetéseket szabályszerű nyugta ellenében felvehet.

EZ A SZÉP ÓRA \$3.75.

Mielőtt órát venne, vágja ki ezt a hirdetést és küldje be a maga nevével és pontos címével az alábbi címre. Mi megvizsgálva végezt expressz utján utánná megküldünk önnek 3 dollár 75 centért gyönyörű órát és láncot. Dupla vadász tok, kiváló kirkott órájú. A helyes járás-ért köszöndünk. Hosszu láncok, melyekbe való láncz férfiak számára. Az óra és láncz megér 35 dollárt. Ha az Expressnek, melynekbe való láncz férfiak számára. Minden órát husz évre jótállunk. Írja meg, hogy férfi, vagy női órákat akar-e. Cím: M. C. FABER, Dep. 79, 225 Dearborn str. Chicago, Ill.

SOK ARANY ÉS EZÜST ÉREMMEL KITÜNTETVE. Különlegességek: 48-as Likör hazafias Itál, Gógygyogynac, Barackkoognac, Barackzocznac, Barackzocznac, Port-Artur Keszérü Gyomorerosító Likör, Alföldi Teárum, Alföldi Fehérkérészes Sósorszesz.

A „RADIAL ELIXIR”-T

kizárólag az ELSŐ ALFÖLDI COGNACGYÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG KECSKEMÉTEN gyártja.

Használati utasítás az eddig páratlanul álló és a maga nemében korszakkal- kító Kecskeméti „Radial Elixir” gyomorerosító likörhöz, mely csakis a legjobb gyógyfűvek párlatából, meleg uton készül. Mitűn a legtöbb betegség a gyomor nem rendes emésztése által keletkezik, igen fontos a gyomor rendes állapotban való tartása, vagyis az emésztéshez szükséges gyomorsavaknak kellő mennyiségben való fejlődését kell előmozdítani, ezt teszi a „Radial Elixir” és ezáltal megóvja azt, ki naponta reggel és este 1—1 pohárral iszik, hogy soha, sem gyomorgörcsöt, hascsikarást, székrekedést, gyomornyomást nem fog érezni.

A „Radial Elixir” 1 év óta van forgalomban és máris a legkedveltebb keserűk egyike, mert nemcsak gyógyhatású, hanem mint étvágynemző, emésztés-ger- sítő és gyomorhajtó gyógyító különlegesség páratlanul áll és ilyen összetételű fü- vekből más gyár nem állít elő.

A „Radial Elixir” ivogformája is egyike a legsikerültebbeknek és csakis akkor valódi, ha az itvegre magára Első Alföldi Cognacgyár Rézvénytársaság Kecskemé- ten „Radial Elixir” van beégetve és eredeti kupakkal, valamint követező nyak- szalaggal van lezárva: „Radial Elixir”, gyógyfűvek és növények gőzlepárlása utján készült. Egészségi szempontból különösen ajánlható. Kérem szives próbarendelését és vagyok

Hazafias tiszteltel

VIDDER EMIL,

44 AVENUE C, NEW YORK

Alapított az 1889-ik évben.

Egyesült erővel.

JACOB KLEIN

MAGYAR BANKHÁZ, HAJÓJEGY- ÉS KÖZJEGYZŐI IRODA.

A PENNSYLVANIA VASÚTÁRSULAT EGYEDÜLI MAGYAR FŐÜGYNÖKSÉGE

1340 PENN AVENUE, PITTSBURG, PA. 207 SIXTH AVENUE, HOMESTEAD, PA.

KÖLDÖNK pénzt az ó-hazába gyorsan és biztosan; a legrovidebb időn belül kézbesítjük a pénz kiutalását igazoló eredeti postai feladó-vevényt. VESZÖNK és ELADUNK külföldi pénzeket, Pennsylvánia állam bankházaikat nagy részét mi látjuk el hazai pénzzel. Pénzeket elfogadjuk magyarsággal és fizetünk kamatot; kívánóságára eredeti betétkönyveket. ELADUNK HAJÓJEGYEKET bármely hajóra a hajótársulatok eredeti áráin és nagy kiterje- désű összeköttetésünkkel fogva utasaink mindenütt a kelte védelemben részesülnek. JÓLI RÁTONAI, telekkönyvi és hazai peres ügyekben szakértelemmel gyorsan és pontosan járunk el. ELFOGADUNK betéteket a Duquesne Magyar-Amerikai Takaré- és Hiteltársulat javára is.

The Hungarian American Savings & Trust Co., Duquesne, Pa.

ALAPTŐKE ÉS FÖLÖSLEG \$175.000.00.

Állami ellenőrzés alatt álló takarékpénztár négyezszázalékos betétzámára, hol a magyarság kamatoztatás mellett a legbiztosabban őrizheti meg pénzét.

IRJON ÁRJEJYZÉKÉRT E CZIMRE:

JACOB KLEIN

1340 PENN AVENUE, PITTSBURG, PA.

MAGYAR FONOGRÁF ÜZLET

280 BOWERY, NEW YORK City.

Nagy és duze raktára a legjobb és legújabb énekli gépeknek.

A LEGKIVÁLÓBB ÉS LEGVÁLTOZATOSABB MAGYAR DALOKKAL.

— Egy gép ára 3 dollár 50 centtől felel. —
Magyar dalok darabja 35 cent.
— MEGBIZHATÓ MAGYAR ÜZLET. —
Magyar levelekre magyarul válaszolnak.

ENTERPRISE LIGHT CO.,
280 BOWERY, — NEW YORK CITY.

A KILENGZVENKILENCZES ... SZÁMU SZOBA. ...

— BÜNYGYI REGÉNY. —

Írta: Griffiths Arthur.

I.

A megrémült szobaleány.

Egy nyári reggelen éppen öltözködésemet fejeztem be a Grand Hotel első emeletén birt hálószobámban, mikor egy, a folyosóról behangzó éles sikoltásra összerendeztem. A sikoltást egy második, aztán egy harmadik követte. Ajtómat felnyitva, láttam, hogy egy megijedt szobaleány volt az, aki sikoltozva futott végig a folyosón.

A szokatlan, háborító hangok természetesen általános nagy izgatottságot idéztek elő.

A többi szobák lakói ugyanazon az emeleten mind kirohantak, némelyek már felöltözve, mások félig öltözötten, sőt néhányan teljes rendtelenségben. Különösen magára vonta figyelmemet egy barna, csaknem fekete leány, ki már régóta feltűnt nekem s akit nagyon csodáltam. Egyébkor olaszszínű halvány arcát most élénk piros borította, nagy fekete szeméi kifejezték rémületét, míg hollófeke, gyönyörű haja nyitottan omlott alá halványkék pongylójára, mely inkább elárlulta, mintsem elrejtette magas alakjának kiváló szép idomait, s egész jelensége oly ritka és elbűvölő szépséget tüntetett fel, hogy pillanatig mintegy varázslattól leigézve bámultam.

A lárna és zürzavar folyton fokozódott, előre hatoltam tehát, megtudni annak okát, mikor a már leirt hölgy mögött egyszerre egy másik, bár korosabb, vele határozott családi hasonlósággal bíró nő arc jelent meg, kitől én, mellettki elhaladva, a következő szavakat hallottam:

— Mi történt, Klára? Mondd meg gyorsan!

Ekkor már a rémületes zürzavar általános lett. A hozzám hasonló szállóvendégek egész tömege, a kapusok, bér-szolgák, pincérek és szobaleányok vették körül a sikoltózót, ki nagy mérvben látszott ijedség okozta görcsökben szenvedni, s mindenki ijedségének okát tudakolta tőle.

— Azonban felelet helyett csak a folyosó végére mutatott és időközönként görcsösen fuldokolva hebegte: „A 99-es!”

Azonnal oda rohant mindenki. A 99-es számú szoba ajtaja tárva volt. Beléptünk s azonnal láthattuk a szobaleány sikoltásának okát.

Egy férfi teste feküdt mozdulatlanul a földön. Teljesen felöltözve feküdt hanyatt, mereven s egyenesen, iszonyuan eltorzult arccal, megüvegesedett, nyitott, kimeresztett szemekkel.

— Meg van halva? — kérdezte valaki elfojtott lélekzettel.

— Küldjenek gyorsan orvosért! — kiáltott egy másik.

— Én orvos vagyok, — szólt egy harmadik, keresztülléteve a nagy tömeget. — Eresszenek.

Az orvos megtapintotta a szívet, lehuzta egyik szemhéját és merőn arcába nézett a földön fekvő férfinak.

— Meghalt, határozottan halott; már ki is hült a test. A halálnak már több órával ezeltől kellett beállani.

— Ki lehet? — Ez a kérdés lebbent el számos ajkáról.

— A 99-es számú szoba lakója volt ez a gentleman, — felelt a kapusok egyikike.

— De hogy hívják? Nem tudják a nevét? — kérdeztem.

— Nem, sir, csak tegnap érkezett. Majd megtudjuk a nevét az irodában. De mi itt csak a 99-esnek ismerjük.

Nagyon is jól ismertem a modern szállodák szokásait, mely feláldozza az egyéniséget a szám szerinti megjelölésnek és éppen le akartam sietni, hogy a halott kiléte után tudakozódjam, mikor egy másik vendég még tovább ment egy fokkal a tűnődésben, mondván:

— Ugyan, mi okozta halálát?

Ez oly kérdés volt, mely a bámoló jelenlévők nagyobb részét foglalkoztatta. Azonban az orvos nem felelt, hanem szorgosan megvizsgálta a hullát. A szőnyegen fekete aludt vértócsák voltak, melyek a test baloldalán kiszivárgott vérből képződtek.

— Különös, — mormogta az orvos, — nagyon különös. A halál nagyon hirtelen lehetett, szinte rögtön és — félek, hogy erőszakos.

Szavai közben lassan arcra fordította a hullát.

— Most már kétségtelen, — folytatta, mikor a mozdítás által egy nagy töcsa félig aludt vért fedeztünk fel. A vér folyton csepegett és folyt a hulla hátából, nagy töcsát képezve a szőnyegen. Itt ocsmány játékot űztek; ez az ember erőszakos halálal mult ki.

— Meggyilkolták? — kérdezte több hang a borzadástól egészen izgatottan.

— Meggyilkolták, — felelte az orvos határozottan.

— Ej, sir, vigyázzon, ne mondjon olyasmit, — kiáltott egy új hang...

A fogadós volt, kit felhívtak irodájából az emeletre, — lármás, nagyhangú, egyenes tartású, magas ember, tekintélyes, katonás külsővel, de nem valami értelmes arccal. — Gyilkosság? — dörmögte tovább, itt a Grand Hotelben? Lehetetlenség!

— Ugy van, amint állítom. A tény elvitathatatlan. A halált valamely és szerszám, alkalmasint kés okozta.

— Nem követhetett-e el öngyilkosság?

— Az kérdésen kívül esik. A seb helyzete minden hasonló feltevést kizár. Hátról támadtak meg, a bal lapocza alá történt a szúrás és pedig, a mint mondom, késsel.

— Ezt még be kell bizonyítani, — válaszolt nyersen s még mindig hitetlenül a fogadós. A Grand Hotel jó hírneve lenne sújtva; minek nem szabad büntetlenül megtörténni, ha csak a legbiztosabb bizonyíték nem forog fenn.

— Itt elég világos a dolog. Győződjék meg ön maga, — szólt az orvos röviden. — Itt van a seb, a kés itt hagyta nyomát.

A fogadós lehajolt a holttesthez, s megnézte a sebet, tovább ő sem vitakozhatott az orvos állítása ellen.

— Gyilkosság a Grand Hotelben — dörmögte fogai közt, — borzasztó szerencsétlenség. A tulajdonos mindenekfelett csak saját érdekeire gondolt; de feltámadván benne az emberségesebb tekintet is, hozzátette: borzasztó, sajnálatra méltó eset!

— De hát ki követhette el? — kérdezte egyike a kinos jelenet nézőinek.

— Annak kiderítését a rendőrségre kell bízunk, — szólt oda röviden a fogadós. Siess Angus — szaladj a rendőrségre és értesítsd a főparancsnokot. Jöjjön, vagy küldjön ide valakit azonnal.

— Senkinek sem igen lesz nagy kedve a maradásra, — kezdte a vendégek egyike.

— Ne mondja ezt, mr. Sarsfield. Csak nem hagynak el épp ily kétes pillanathban, mint ez.

— Én ezt az emelet értettem. A mi szobánk éppen a szomszédságban van, és nem rettentően sem fog ijedni, ha értesül a történetről. Már a sikoltás is iszonyuan elrémítette, mert mind a ketten, ugy ő, mint nővére igen idegesek, amint ön tudja.

— Azonnal átcsereztetem szobájukat, mr. Sarsfield, ha kívánja, ajánlkozott hűvel a tulajdonos.

— Ugy hiszem, talán nem kellene megmondani a hölgyeknek az egész valót, legalább most még nem, ajánlotta egy új beavatkozó, ki tudomásom szerint Sarsfieldnek benső barátja lehetett, mert állandóan velük láttam.

— Igaza van, Fawcett, tökéletesen igaza, — felelt Sarsfield hálásan, — nekik nem szükséges megtudniok az eseményt.

Ránéztem, mialatt beszélt s látni véltem, hogy arca elkomorodott s színe zord lett. Rendesen is komoly, csaknem szigorú arca volt, inkább bánatos, méla, gondteljes kifejezésű szemekkel. Vékony ajkainak szélein kimerültség látszott, homlokának redői pedig azt látszottak jelezni, hogy életében sok gondja, sőt talán nagy bánata is lehetett. Különben élte delén túl levő, őszbevegült, de még mindig egyenes tartású, élénk testalkattal bíró férfi volt.

Barátja, kit Fawcettnek szólított, még fiatal ember volt, de alkalmasint fiatalabbnak látszott valódi koránál. Alacsony termete, jól gondozott külseje, egészséges arca volt, mely könnyen elbánt az idővel, s olyan gesztenyészínű haja, mely nagyon ritkán szokott korán megoszulni. Folyton mosolygó ajkával mindenki tetszését megnyerni, különösen a hölgyekét, s hogy eme vágyát és célját elérje, kétségtelenül nagy gondot fordított külső megjelenésére, tökéletes állású cipőtől kezdve gondosan ápolt hajuszágig.

Meg kell vallanom, rém éppem nett valamivel kedvező benyomást. Nem tetszett a nézése; és mi még jobban el fogulttá tett ellene, az, hogy szemének

különböző színe volt; mert az egyik mogyoróbarna, a másik pedig ibolyaszínű kék volt. Kifejezése a szemeknek ravasz, s az egész ember kellemetlen volt előttem. Aztán még félig-meddig féltékeny is voltam a fizikora. Nagy kegyben látszott lenni a kék-pongyolás fiatal hölgynek, kit már leírtam azzal az őszinte vallomással, hogy csodálójává vagyok, habár még alig ismerem.

Éppen arról a fiatal hölgyről, Bertram Klára kisasszony s nővéréről, Sarsfieldnéről beszéltek.

— Talán el is kellene mennem megnyugtanni őket, — folytatta Sarsfield.

— Önnel menjek én is? Le is kísérhetném őket a földszintre óvatosan, távol tartva az ajtótól, — jegyezte meg Fawcett kapitány.

— Nem, nem, jobb, ha magam megyek. Még nem gyaníthatna valamit.

— Ugyan mi lehetett a bűn elkövetésének indoka?

— Kétségtelenül rablási szándék, vélekedtem én.

— A vendégek igazán megfoghatatlan módon gondatlanok! — kiáltott a fogadós feltűnő boszankodással. Értékes tárgyaikat, gyakran nagy összegű pénzt is saját maguknál akarnak tartani.

— Hiszen ön nem felelős azért, ha elvesztik, — feleltem. — A jelen eset önkön ad igazat, minden esetre jó, hogy figyelmeztet bennünket ilyesmire.

— Persze, de azért nem hallgatnak tanácsunkra, hogy értéktárgyaikat letegyék az irodában, miáltal megakadályoznák az ehhez hasonló borzasztó büntény elkövetését.

— Ez esetben nem fordult elő rablógyilkosság, — mondta az orvos körüljártatva szeméit a szobában, vagy a rabló legalább is nem volt közönséges zsvány.

— Hogyan? Miből következteti ezt? — Ime, ott az öltözőasztalon van a meggyilkolt órája...

— Azt veszélyes lehetett elvinni, mivel tán nyomra vezetett volna.

— De pénz is van ott, arany és ezüst szétszórva. A zsvány semmi esetre sem hagyta volna itt a készpénzt, ha kizárólag csak rablási szándék vezette volna a büntény elkövetésében.

A fogadós újra közbeszólt:

— Ki lehet ez a szegény uri ember? — kérdezte először a kapusokhoz, azután a közelben álló szolgaszemélyzet-hez fordulva.

Azok előtt, amint már meggyőződtem, a meggyilkolt csupán a „99-es” volt.

— Fusson egyikük azonnal a hangcsőhöz és kiáltson le az irodába neve után! — parancsolta a fogadós.

— Vagy, uraim, talán önök közül ismeri valaki? — mondta aztán, az egész társasághoz intézve szavait.

Halotti csend volt. Valamennyien némán s kérdőleg néztünk egymásra; de közülünk egyik sem ismerte, és semmiféle összeköttetésben nem állott az elhunytal...

Ekkor már a szolgák is visszatértek azzal a jelentéssel, hogy a meggyilkolt férfi Cosch József néven volt bevezetve az idegenek könyvébe. A megelőző napon érkezett egyedül; látszólag se barátja, se hozzátartozója nem volt a fogadóban.

A hulla különben izmos, erőteljes, az élet tavaszán levő barna, nagyon barna, rejtélyes arcu férfi volt.

Ruházata külsőleg egyszerű, közönséges szabású volt, de valami a tengerészet gyaníttatta benne.

— Utitáskáját, mely, amint látom, igen kicsiny, irományait, általában összes holmiját gondosan el kell tenni, — mondtam, — valaki kétségtelenül jogot fog hozzájuk formálni.

— Természetesen, hogyné? — szólt a fogadós — majd a rendőrség is átnézi a holmiját. Borzasztó szerencsétlen eset, — ismételte aztán visszatérve első és főaggodalmára, — ilyesmink kell történni éppen most, a legrosszabb évszakban. Remélem azonban, hogy ez az eset csak nem fogja kiüresíteni a fogadót.

E szavak után Sarsfield azonnal el is indult a hölgyekhez.

A hölgyek, közel lévén a 99-es bejáratához, látták, hogy a folyosón feléjük haladva csak alig volt ideje Sarsfieldnek megakadályozni őket abban, hogy hozzánk csatlakozva be ne térjenek a halottas szobába.

Már az ajtónál állottak a hölgyek. Az egyik, Sarsfieldné, bevégzett reggeli öltözékében, mélyen fekvő sötét szemű, magas alaku, nagyon szép nő volt. A másik, az én szépem, még mindig pongyolában volt ugyan, de fényes, dús haját tág tekerésben már mégis feltűzette

fejére, melyről fekete csipkekendő omlott le vállaira.

— Ön itt van, Anna? — kiáltott fel Sarsfield oly hangon, melyből több bosszúság, mint meglepetés hallatszott — és nővére is? ez itt nem önöknek való hely.

— Kijöttünk a szobánkból, hogy körülnézzünk. Annyi zürzavar volt, sikoltozás, lárna a folyosón, hogy... — kezdte Sarsfieldné.

— Mi történt? — vágott közbe nővére csaknem vad izgatottsággal. Gyönyörű szeméi még mindig ki voltak tárgulva, kétségtelenül a félelem okozta idegességtől.

— Halva találtak egy urat szobájában, — mondta Sarsfield, hangjában annyi könnyedséggel, amennyi éppen szükséges volt, hogy a szerencsétlen esetről némi burkolt felvilágosítást adjon.

— Halva! és melyik szobában? — kérdezte hirtelen Klára.

— A 99-esben.

Mikor Klára a feleletre várt, már előre lehuzta arcára a csipkekendő redőit és még a borzadály mozdulatával állott meg.

— Meghalt! — ismételte Sarsfieldné, — de hogyan, mikor és ki az illető? mi okozta a halálát?

A feleletet Fawcett kapitány adta meg, ki akkor már mellette állott. Csak egyetlen szót sugott a hölgy fülébe, rémületokozta összerázkódásából azonban sejtettem annak értelmét.

— Gyilkos...

Nem volt ideje kifogdani az egész szót, mert férje megfogta karját és eltávolította.

— Mondom, hogy ez itt nem önnek való hely, Anna. Nézze, Klára már félig elalélt.

A leány arca csakugyan kísértetiesen elhalványult, könnyű, karcos alakja szinte ingadozott és Sarsfield támogató karja nélkül tán összeesett volna.

— Menjünk, menjünk innen, — unszólódott Sarsfieldné.

— Annyi világos volt, hogy öt is egészen felzúgatta a borzalmas jelenet. Elfogadva Fawcett kapitány felajánlott karját, végigtartogott a folyosón, mi alatt férje félig vezetve, félig támogatva csaknem eszméletlen sógornőjét, követte őket.

Én visszamentem a 99-es szobába, hol még mindig a fogadós képezte központját a tragikus eseményt vitató és afelett szörnyűködő közönségnek.

— Semmi ok sincs a félelemre, — mondogatta a fogadós, kétségtelenül a jelenlévők által több-kevesebb nyilvánított felháborodás csillapítására.

— Ön ezt nagyon könnyen mondhatja, de minket valamennyiünket éjjel ágyunkban épp úgy meggyilkolhatnak, mint ezt a szerencsétlen embert, — el-lenkezett az egyik szállóvendég.

— Ez itt még semmi esetre sem lehetett még ágyában, — felelt a fogadós.

— Láthatja ön, hogy még le sem vetkőzött. Még csak nem is feküdt az ágyában. Tessék megnézni, ágya még egészen sima és használatlan, s nem is érintette, annál kevésbé aludt benne.

— Akkor támadhatták meg, mikor feljött az emeletre, — mondtam én, saját gondolatmenetemet követve; és pedig, ugy hiszem, megfáradtatása nem éppen késő éjszakai időben történt.

— Honnan tudja ezt, mr. Leslie? — kérdezte a fogadós hirtelen hozzám fordulva. — Semmi sem bizonyíthatja e körülmenyt.

— Mindamellett több, mint valószínű, — szólt közbe az orvos. — A halálnak körülbelül kilenc-tíz óra között kellett bekövetkeznie, ebben pillanattig sem kételkedtem.

— Tizenegy, vagy tizenkét órakor sem kerülhetne volna el figyelmünket az eset, — vetette ellen a tulajdonos röviden, — aztán feltűnő türelmetlenséggel folytatta: mert akkor még a legtöbben ébren vannak.

— Azt feltételezni tehát, hogy az ön által állított időben a legkisebb zaj, vagy feltűnés nélkül, ugy hogy egy lélek is észrevevne valamit, lehessen el-

követni gyilkosságot, teljes lehetlenség.

— Itt nem volt semmiféle zenebona, vagy verekedés, — válaszoltam. — Az orvos azt mondja, hogy a halál rögtön bekövetkezett. Amellett mi akadályozhatta meg a gyilkost, hogy titkon lesve ne várja áldozatát s el ne rejtőzzék mindaddig, míg ágyához lép?

— Honnan és hogyan jöhetett volna ide a gyilkos? — kérdezte indulatosan a fogadós.

KAIL G. ÁRPÁD

BANK ÉS HAJÓJEGYZŐLETE

— Alapított 1890-ben. —

Közjegyzői iroda ugy hazai, mint amerikai ügyek elintézésére. Pénzküldés az 6-hazába hetenként kétszer, a legpontosabban és legolcsóbban.

UNIONTOWN, PA. W. MAIN STREET.

THE RONAY CO.,

1310 FIFTH AVENUE,

PITTSBURG, PA.

ajánlja honfitársai szives támogatásába pompásan berendezett üzletet, amelyben importált árú a legjobb minőségben, kitűnő olvasmányok, remek kiállítású és minden vallásfelekezetiük számára irt imádságos könyvek, iródszerek, írószeközök, jófajta hazai dohány és szivarok, arany és ezüst ékszerek, valódi tajték és selmezi pipák, száraz, szegedi paprika, lipóti turó, tiszajlakai bajuszpedró, stb., a legutányosabb árban kaphatók.

KRAJNYÁK JÁNOS

Cleveland, O., 2755 East 79th street

alatti legmodernebbül berendezett szalonját ajánlja honfitársai támogatásába. Kitűnő whiskey, törköly, nemkülömben mindig friss hordó és üveg sör, tűzes magyar borok, finom zamatu szivarok, biliárd, stb. állanak a közönség rendelkezésére.

MOLNÁR KÁROLY

Cleveland, O. 2747 E. 79. st. alatti legmodernebbül berendezett szalonját ajánlja honfitársai támogatásába.

Pompásan pompásabban állatok, tűzes magyar borok, kitűnő szivarok, biliárd, küzilés, stb. állanak a közönség rendelkezésére.

KÉPVISELŐINK.

A „Bevándorló”-t a következő urak képviselik a következő helyeken olyképp, hogy előfizetési díjakat felvehetnek és nevinkben nyugtáznak:

MAKRAY JENŐ ur..... South River, N. J.
VERES JÁNOS ur.....Trenton, N. J.
JUHÁSZ ISTVÁN ur.....Poughkeepsie, N. Y.
TORHÁN JÁNOS ur.....Yonkers, N. Y.
GÉTSY JÁNOS ur.....Torrington, Conn.
HIZSNYAY JÁNOS ur.....Danbury, Conn.
STENTZEL RICHARD ur.....Philadelphia, Pa.
POTMESIL ISTVÁN ur.....South Bethlehem, Pa.
SAMU GYÖRGY ur.....South Sharon, Pa.
TINEREA VICTOR ur.....Youngstown, O.
BICZÓ FERENCZ ur.....South Bend, Ind.

HA, BAJBA JUTOTT, FORDULJON NAAR MANFRED

békebíróhoz,

15 E. STATE STREET, TRENTON, N. J.,

aki tanácsot, segítséggel látja el.

L'AGYAR, NEM.L.T, L'ENGVEL stb.

TOLMACS MINDIG KÉZNEL.

A NAP

A magyar újságírás szomszédja, Magyarország legelőkelőbb és legelőkelőbb lapja.

Felolés szerkesztője: Braun Sándor.

Politikai főszerkesztője: Bródy Sándor, Lengyel Zoltán és dr. Kalmár Antal.

A NAP a 10-00 számú legutóbbi kiadású a 67-08 politika legfrissebb kiadású.

A NAP nemcsak a legkötönyebb lap, de a

LEGOLCSÓBB IS.

Előfizetés Amerika területére egész évre \$5.00

Félévre \$2.50

Negyedévre \$1.25

Mutatványosoktól kizárva küld: \$1.50

A NAP kiadóhivatala:

Budapest, VIII. ker., Rósk Seliárd-u. 9. sz.

RIZSAK JÁNOS

passaici pénzküldő budapesti irodája

IV., Sütő-utca 6. szám alatt van.

Irodavezető: RIZSAK MIHALY.

RIZSAK JÁNOS, KÖZJEGYZŐ

MAGYAR PÉNZKÜLDŐ ÉS VÁLTÓINTÉZETE

127-2-ik UTCZA, PASSAIC, N. J.

PÉNZT a legpontosabban és lehetőleg leggyorsabban küld az 6-hazába. Az összes hajótársulatok meghatalmazott képviselője.

Mindenemmi közjegyzői okiratok szakszerűen kiállítanak és konzultusilag hitelesítettek. Jogi, katonai és telekkönyvi ügyekben pontossággal járok el.

Reám bízott ügyekben pontosan és lelkiismeretesen járok el.

Az utasokat személyesen elkísérem a hajóhoz.

Utbalgaztatást, felvilágosítást és tanácsot ingyen adok.

FIÓKÜZLETEK:

ALPHA, N. J. PHILLIPSBURG, N. J.
WHARTON, N. J. SOUTH BETHLEHEM, PA.

— Akárhonnan, a legközelebbi szobából, vagy a földszintről. Nagyon lehetéges. Tudomásom szerint mindenki jöhethet tetszése szerint a fogadóba, az éjnek minden órájában.

— Ez azt jelenti, hogy ön a fogadó valamelyik lakóját vádolja a gyilkosság elkövetésével. — mondta egy újonnan érkező, közvetlen hozzám intézve szavait.

— Hogyan, ön itt van, Hasnip? — kezdte a fogadós. Talán a főnök...

De az előbbi, egy élesszemű, idősebb férfi, kemény, érzéketlen kifejezésű és tüskés haju egyéniség, csaknem észrevétlenül mozdulatot tett, mire a fogadós rögtön elhallgatott.

Miként később megtudtam, a nevezett Hasnip, Rythesa mezőváros legravaszabb titkosrendőre volt.

Minden valószínűség szerint a gyilkos a fogadóban lakott, vagy még tán most is lakik, — szóltam erős hangon, mindjohab megbarátkozva elméletlen helyességével.

— Mi jogosítja ön ily következtetésre? — kérdezte hozzám fordulva a fogadós.

[Folytatása következik.]

B L Ö F I Z E T Ő I N K.

Nyilvános nyugtázás hetenkint.

Kellemetlenség elkerülése céljából minden héten e helyütt fogjuk nyugtatni a „Bevándorló”-ra való előfizetéseket. Aki az egyik héten akár ügynöknek, akár posta útján fizetett s e fizetést követő számban a megtörtént fizetésről nem találja e rovatban a nyugtát, a saját és a lap érdekében cselekszik, ha a mulasztásról bennünket haladéktalanul értesít.

Egész évre előzetett New Yorkban Mattos Ernő, dr. Morvay-Rottenberg Ignác; Gresellin Szabó István; Philippburgban Robocz István; New Brunswickben Fodor M., főt. Szemecsei R.; Torringtonban Kosznai András; West Berwickben Deák J.; Pittsburgban Király E. József; Cantonban Loi Willi; Passaicban főt. Messerschmidt Géza; Barnesboron Gibala Pál, Beresnyák András; Hastingson Tóth János, Kállay Dániel, Ortó István, Desko Tamás; Pattonban Dospoly János; Glassportban Saras Miklós, Takács József; Marstellersen Kelemen János, Tóth József; Cambridgeon Fröhlich Lajos; Magyarországon Felső-Norajón Barna Ferencz, Tóth András; Garadnán özv. Kavicsánszki Józsefné; Felső-Dobosán Sáfány Zsigmond, Büdi Ferencz; Hernád-Kécsen Balogh János, Petro András.

Félévre fizetett New Yorkban Péchy János, Szilágyi Pál, Bokor Ferencz, Béres Mariska, Somlyó és Oberlander, Krausz és Krausz; Philippburgban Takács István, Kiss András, Morvay János, Major József, Kovács Ferencz; Martins Creekben Karabinusz Gyula, Farkas Gyula, Molnár Károly, Szabó István, Kiss Albert; Flemingtonban Muszka Ferencz, Kovács Károly, Vörös Imre; Eastonban Tóth Sándor; Lionierben Labos János; Minesvillen Szigethy Mihály; New Brunswickben Horváth Ferencz, Vass János, Kovács Gyula, Juhász József, Rác Mihály, Sebestyén Lajos; Torringtonban Balog István; Readingben Lengyel Sándor; Jersey cityben Fischer Ferencz; Grand Riveren Gazdag István; South Lorainben Nyiráti József; Cleveandban Pekár Miklós; West Berwickben Kopik Ferencz; Bernardsvillen Tamás János; Passaicban Bloch S., Meitner János; Columbusban Mészáros Lajos; Pittsburgban Bódi Mihály, Horváth Lajos, Mészáros M., Hornyák András, Óhegyi János, Bodnár Zsuzsi; Reynoldsvillen Fűréd József; Akronban Toma Péter; Summervillen Barkassy Endre; Barnesboron Kurics Sándor, Bender Béni, Bacsó János; Hastingson Kovács István; Maderán Bita János; Belsinán Dorony István; Homesteadben Glantz Sándor; McKeesportban Takács János, Tóth G. József; Duquesneben Oláh András; Mirán Bartha János, Kovács Károly; Cassandrán Domonkos József; Marstellersen Sztahek János; Magyarországon Királynépén főt. Levkanits János; Krasznahorka-Váralján János Gusztávné.

Negyedévre fizetett New Yorkban Goodman M.-né; Braddockon főt. Petrásovics Elek; Gallitzynben Adorján József, Szücs József.

SZÁZADOS ÉS URIASSZONY.

Kolozsárnak utcai botránya.

Minap délelőtt kilencz óraker Kolozsvár legelénkebb forgalmu utcáján, a Deák Ferencz-utcán, ahol a heti piacz van, nagy botrány, véres esemény történt.

Erdélyi Sándor, a hatodik honvédkerület hadbíró századosa, összetalálkozott Cseryánszky Sándorné 60—70 év körüli uriaszonnyal, szöbe elegendett vele, majd kirántotta kardját s háromszor az asszony felé sújtott és súlyosan megsebesítette. Az éltés urinó vértől borítva összeesett, körülötte nagy eső-üdület támadt s a százados odalépet a legközelebbi rendőrhöz és bejelentve nevéét és lakását, eltávozott.

A városzerte óriási feltűnést keltő eset előzményei a következők: A százados három évvel ezelőtt megismerkedett egy árva leánnyal, akinek apja katonatiszt volt és öngyilkos lett, anyja meghalt. A leány teljesen magára maradt s ekkor nagynénje, Cseryánszky Sándorné vette magához, akit a százados megsebesített. A leány megismerkedett a századosal s ez gyakran járt el házukhoz. Később vége szakadt az ismeretségnek s azóta a századosnak nem volt nyugta Cseryánszky Sándorné, aki lépten-nyomon kérdőre vonta, hogy miért hagyta el nevelt leányát. Legutóbb állítólag azzal is megfenyegette, hogy leönti vitriollal. Amikor azután ismét összetalálkoztak, az asszony egyik mozdulatát a rövidlító százados arra magyarázta, hogy le akarja önteni vitriollal. A százados meghökken, kirántotta a kardját és háromszor fejbeverte az asszonyt, akit a kardvágások súlyosan megsebesítettek. A százados különben már jelentkezett fölöttes hatóságánál.

EÖTVÖS CZITATUMAI.

A „radj”-ról folytatott beszélgetések.

Amióta Eötvös Károly a házszabály-revizio körül folytatott vitában elmondotta márczius tizenötödiki számunkban felemlített hatalmas beszédét, idézéseinek megbízhatóságát akarják kétségbevonni egyes képviselők.

Igy a minap a folyosón sokat beszéltek a vajda ismert liberálisizmusról, a melylyel a maga állításainak támogatására a históriát citálgatni szokta.

Szél Kálmán rögtön válaszolt a vajda alatt tróttént, — mesélte valaki, — hogy a vajda nagy beszédet mondott a katonai javaslatok ellen. Beszéde során a vajda többek közt hivatkozott egy törvényszakaszra is. Ez a citátum így hangzott:

— Amint a vonatkozó törvény 144. szakasza mondja...

Szél Kálmán rögtön válaszolt a vajda támadására és a törvénycitátumra nézve megjegyezte:

— Hiszen ennek a törvénynek nincs is 144. szakasza!...

Mire a vajda zavartalanul jelentette ki:

— Elég kár, hogy nincs! Eötvös Károly citátumainak megbízhatóságát jellemzi a következő eset is, amelyet Sturm bácsi beszélt el a folyosón.

— Egyszer a vajda valami politikai álláspontját magyarázta egy újság-cikkben s álláspontja támogatására idézte Deák Ferencznek egy levelét. Én, amikor elolvastam ezt a levelet, rögtön láttam, hogy azt sohasem írta Deák Ferencz. Ezt a levelet a vajda komponálta ki a maga csodálatos zsenialitásával. Szerettem volna felelni az öregnek. Megírni, hogy hiszen ezt a levelet sohasem írta Deák. De akkor az öreg gorombáskodni fog velem és végül kiséti, hogy nincs igazam. Elhelyett tehát egy kontrazikkben a következőket írtam:

— Deák Ferencznek idézett levele csakugyan mintha Eötvös Károly álláspontját igazolná. Én is ismerem ezt a levelet. Csakugyan Deák Ferencz írta. Csak hogy Eötvös Károly óvatosan nem közli a levél végét, amely teljesen lerontja előbbi állításait.

És itt a vajda komponált levelét megtoldottam egy új passzussal.

A vajda persze elérte a dolgot és a cikkemre nem válaszolt egy szót sem.

KIADÓ LAKÁSOK.

LEGOLCSÓBB LAKÁSOK. 2, 3, 4 szobás világos lakások minden modern, kényelmes berendezéssel, olcsó házbér mellett azonnal kiadó. IRODA: 511 EAST 78-ik UTCZA. [ápr. 17-ig.]

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE
ha van szüksége, úgy menjen bizalommal PARTOS PATIKA-JABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kiskorukat akarnak kihoztatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, válóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál.
— EGVEDULI VALÓDI —
Magyar Patika.

„HUNYADI HALL”
404 East, 64 Street, New York, Ave. A. és I. Ave. közt.
— Elsőrendű magyar bor és sörcsarnok. —
MÓZER JÓZSEF, tulajdonos.
Az úptovni magyarság legkedveltebb mulatója. — Minden szombat este nagy zene és hangverseny.

ANGOL TANÍTÁS LEVÉLILEG.
Levélileg tanítunk angolul Amerika minden részébe. *Tandij* havonta \$2. *Angol-magyar iskola, fordítási iroda.*
MANDEL B. ERNŐ, egyet. hallgató
New York, N. Y., 61 Ave. A.

J. D. MOSKOWITZ
Dayton, Ohio. Saját házában.
West side útlet: 1444 Dakota street.
North side útlet: a Kossuth-telepen.
A MAGYARSÁG KIPROBÁLT BARÁTJA.
Közjegyző. Az összes hajóvonalak kinevezett ügynöke.
Hajójegyeket elad eredeti áron.
Pénzt küld a világ minden részébe gyorsan, pontosan és olcsón.
Küldi és hitelesít amerikai és ó-hazai okmányokat.
DAYTON, OHIO.

New York, Hazleton, Wilkesbarre
NÉMETH JÁNOS
v. cs. és kir. konzuli ügyvivő
Hajójegyekre, pénzküldésre és közjegyzői ügyekre a legmegbízhatóbb és legpontosabb banküzlet.
Levélczim: NÉMETH JÁNOS
457 Washington St., New York, N. Y.

BARTA JÓZSEF ur
képviselet ezentul New York városában a *Bevándorló*-t ugys mint tudósító, ugys mint pénzbeszédő. Ajánljuk *Barta* urat a new yorki magyar egyletek és new yorki olvasóink figyelmébe és pártfogásába.

YOUNGSTOWN, Ohio,
és környékén a *Bevándorló*-t TINE-REAN VICTOR ur képviseli, aki, mint ilyen, előfizetési díjak felvételére fel van hatalmazva.

SOUTH BETHLEHEM
„A Bevándorló” egyes számának ára 3 cent.
A UNITED FURNITURE STORES CO.
522—524 East 3-ik utcaiz üzletében kapható.

HUNFALVY HUGÓ
Hites ügyvéd és jogtanácsos,
— közjegyzői hivatal. —
Iroda a főpostával szemben.
231 BROADWAY New York City.

18 éve fennálló banküzlet
PEARL JOZSEF, bankháza
FÜZLET: 319 East 3rd Street.
FÜZLET: 801 E. 3rd St., Oak cor.
SOUTH BETHLEHEM, PA.
Az összes hajóvonalak törvényes képviselője. Pénzküldeményeket a világ minden részébe legbiztosabban küld. Bármily peres ügyet, ug óhazai, mint itteni dolgokat elintéz. Közjegyzői okiratokat törvényesen hitelesít. Utálgaizásokat ingyen ad.

THE CITY BANK CO.
BIZTOS, ERŐS, MEGBIZHATÓ.
Takarékbetétek után 4 százaléket — fizet. —
10 AVENUE és PEARL ST. sarkán.
SOUTH LORAIN, Ohio.

MONOPOL KÁVÉHÁZ
RUDNER és ROTH, tulajdonosok
NEW YORK, 145 MÁSODIK AVENUE, a kilenczedik utca sarkán
— Kütünö ételek és italok —
A MAGYAROKNAK KEDVENCZ TALÁLKOZÁSI HELYE
— Szombat és vasárnap este elsőrangú cigányzene —

\$25,000.00 ALLAMI BIZTOSITEK.
Joseph Major Myers
pénzküldő irodái
FÜZLET: PHILLIPSBURG, N. J.
FÜZLET: ALPHA, N. J.
Az összes hajóvonalak törvényes képviselője. Pénzküldés az ó-hazába; a legbiztosabban és legolcsóbban szállítok. Mindentébe hazai peres ügyeket, valamint konzuli hitelesítéseket elvegek. Egyszerű közjegyző Phillipsburg és környékén. Honfiteresem minden ugys in-nyenes felvilágosítást kapnak.

Burdosgazdák. Figyelem!
Aki tisztességes módoz tisztességes mellék keresetet akar, az írjon nekem.
Epik, Box 1539, Pittsburg, Pa.
Válaszfélyegyet tessék küldeni.

**...MAGYAR JOGVEDŐ EGYESÜLET...
betegségjelző osztálylaly.**
(HUNGARIAN PROTECTIVE SOCIETY)
Pittsburg, Pa.
— Alapított 1905-ben. —
Igazgatósági gyűléseit tartja minden hónapban saját helyiségében:
433 Fourth Ave., Pittsburg, Pa.
Elnök: Óhegyi János, t. elnök Király E. József, alelnök Henyel Béla, pénztárnok Barna György, b. s. osztály pénztárnoka Adorján Lajos, Bruceton és vidékén Kánya Gábor, McKeesRockban Henyel Béla és Szabó Miklós. McKeesportban Kánya Gusztáv. Taugerben Lengyel János. Ambridgeben Szabó János. Irvinben Bukovinszki János. Coraopolisban Máté János. Dunkirben Simon József. New Brightonban Görös Kálmán. Duquesneban Gogolya András és Kolozsi József. Coleyban (Castle Shanon) Báthory István. Leechburgban Soltész János. Rileyben Mitró János. Preston, Burdinen és vidékén Géci Imre és Molleg József. Pricedalen Krajnyák András. Coal Bluff Shire Oakson Herspold István. Whitsetten Zohon Zsigmond. Coal-Center és vidékén Balogh János. Wickhavenben Gogolya István. Uniontown-Yorkon Rónay R. Mihály. W. Leisenringen Elek András. Uniontownban Matulay Zoltán. Lyndonban Dobó László.

I. BOSS
111 SECOND STREET, PASSAIC, N. J.
Minesvillen szivarok és dohányok — importálója. —
KÜLÖNÖSEN JÓ A KOSSUTH ÉS GROF BATHYANYI DOHÁNY.
Megrendelések nagyban és kicsinyben vidékre is.

MAXIM MULADO
ELŐKÉLŐ MAGYAR KÁVÉHÁZ
— párisi mintára. —
1393 MÁSODIK AVENUE
a 72. és 73. utcák között.
Tulajdonos:
BIRNBAUM L.
ESTENKINT ÉNEKES ELŐADÁSOK.
— Kütünö magyar ételek és jó italok. —
Pontos kiszolgálás.
BELÉPTI DÍJ NINCSEN.

THE 'STATE BANK'
AZ ALLAM BANKJA
378 Grand Sreet, New York, City.
Elnök Richard O. L., alelnök Kohn Arnold, másodalelnök Burckett L. Waizer, pénztáros Voorhies A. L., alpenztáros Kneisel János.
Tőke, felezleg nyeresemény, több, mint \$1,000,000
Betétek több, mint 16,000,000
Pénzküldeményeket elfogadnak a világ minden részébe.
HAJÓJEGYEK minden vonalra kaphatók.

WÁRADY LAJOS
Hazai peres és katonai ügyek pontos elintézése.
PÉNZKÜLDÉS AZ Ó-HAZABA.
Az összes hajóvonalak képviselője.
HAZAK VÉTELE ÉS ELADASA.
magyar közjegyző
449 S. Broad St., Trenton, N. J.

WÁRADY LAJOS
Hazai peres és katonai ügyek pontos elintézése.
PÉNZKÜLDÉS AZ Ó-HAZABA.
Az összes hajóvonalak képviselője.
HAZAK VÉTELE ÉS ELADASA.
magyar közjegyző
449 S. Broad St., Trenton, N. J.

WÁRADY LAJOS
Hazai peres és katonai ügyek pontos elintézése.
PÉNZKÜLDÉS AZ Ó-HAZABA.
Az összes hajóvonalak képviselője.
HAZAK VÉTELE ÉS ELADASA.
magyar közjegyző
449 S. Broad St., Trenton, N. J.

WÁRADY LAJOS
Hazai peres és katonai ügyek pontos elintézése.
PÉNZKÜLDÉS AZ Ó-HAZABA.
Az összes hajóvonalak képviselője.
HAZAK VÉTELE ÉS ELADASA.
magyar közjegyző
449 S. Broad St., Trenton, N. J.

WÁRADY LAJOS
Hazai peres és katonai ügyek pontos elintézése.
PÉNZKÜLDÉS AZ Ó-HAZABA.
Az összes hajóvonalak képviselője.
HAZAK VÉTELE ÉS ELADASA.
magyar közjegyző
449 S. Broad St., Trenton, N. J.

WÁRADY LAJOS
Hazai peres és katonai ügyek pontos elintézése.
PÉNZKÜLDÉS AZ Ó-HAZABA.
Az összes hajóvonalak képviselője.
HAZAK VÉTELE ÉS ELADASA.
magyar közjegyző
449 S. Broad St., Trenton, N. J.

MEGBIZHATÓ BANKÁROK.
E rovat alatt oly bankcégeket nevezünk meg, amelyekhez honfiteresaink bátran fordulhatnak pénzküldés vagy pénzbetétek céljából.
NEW YORK ALLAM.
Knauth, Nachod és Kühne, 15 William street, New York.
Kiss Emil, 104 Second Ave., New York.
Tíz év óta fennáll.
Németh János, 457 Washington street, New York.
Deutsch Testvérek, 319 Houston st., New York.
Pénzküldés, hajójegytiroda és közjegyzői hivatal.
Nemzetközi Utazási Iroda és Pénzküldő Társaság, igazgató Láng József, 1496 Second Ave. New York City.
Magyar Amerikai Bank, állami bank. 33 Brodway. Elnök: William H. Bryan, üzlet vezető: Hunwald Sándor.
Betéteket kamatoztatás céljából elfogad. A magyar bankárok részére a pénztutalást a legjutányosabb árfolyam mellett eszközöl.
Schwabach magyar bankháza, 1431—1 Avenue, a 74-ik utca közelében.
Pénzküldéseket gyorsan és biztosan eszközöl. Hajójegyeket minden vonalra árusít. Közjegyzői okiratokat kiállít és hitelesít.

PENNSYLVANIA ALLAM.
B. Hender, successor to A. Hender Son & C. Cassandra.
Pénzküldemények Magyarországra és Európa bármely részébe olcsón, gyorsan és biztosan. Hajójegyek az összes vonalokon az ó-hazába sehol olcsóbban nem kaphatók.
First National Bank, Első Nemzeti Bank Minersville.
Alapítóke \$500,000.00, tartalékalap és szét nem osztott nyeresemény \$75,000.00. Elnök Charles R. Kear, pénztáros Harry F. Potter.
Róth József és Fiai, a Monongahela-völgynek legregibb bankháza, saját épületben, ötödik Ave. és Locust st. sarkán, McKeesport.
Pénzküldés az ó-hazába gyorsan, pontosan a legelőnyösebb árfolyam mellett. Hajójelgelyadás az összes vonalakra a legalacsonyabb árák mellett. Közjegyzői okiratokat szakértelmelemmel kiállítanak és a konzulátusi hitelesítést beszerzik Czím: Jos. Roth and Sons.

Hungarian American Savings & Trust Co.
Duquesne Magyar Amerikai Takaréka és Hitel Társulat, Duquesne.
Alapítóke és föléleg 175,000.00 dollár. Pennsylvaniam állam legerősebb bankháza egyiké s az egyedül magyar államilag ellenőrzött magyar bank Amerikában. Igazgatói és részvényes magyarok. Fizet két százalékat csekkek számlára, 4 százalékat betét-számlára. Pénzküldés, hajójegyek eladása és közjegyzői iroda.
Klein Jakob, magyar bank- és váltóüzlete, 134 Penn Avenue, Pittsburg.
Megbízható pénzküldő és hajójelgelyarúadó. Kiállít közjegyzői okiratokat és elvállalja használatuknak elintézését.

OHIO ALLAM.
Percezl Lajos, 532—534 Pearl street, Cleveland.
The Dollar Savings & Trust Co., Youngstown.
Vagyon: \$1,500,000. Pénzküldés gyorsan, olcsón és pontosan. Pénzbetétek után 4 százalékat kamatot fizet. Üzletvezető: Burger B. Lajos.

WISCONSIN ALLAM.
Merchants and Savings Bank, Kereskedelmi és takarékbank, Kenosha.
Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegyeket minden vonalra. Pénzeket elküld a világ bármely részébe. Takarékbetéteket elfogad.
NEW JERSEY ALLAM.
Rizsák János, 128 Second street, Passaic.
Wárady Lajos, 449 S. Broad St., Trenton, N. J.
Pénzküldő és hajójelgelyüzlete. Házak, telkek vételére és eladására.

WISCONSIN ALLAM.
Merchants and Savings Bank, Kereskedelmi és takarékbank, Kenosha.
Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegyeket minden vonalra. Pénzeket elküld a világ bármely részébe. Takarékbetéteket elfogad.
NEW JERSEY ALLAM.
Rizsák János, 128 Second street, Passaic.
Wárady Lajos, 449 S. Broad St., Trenton, N. J.
Pénzküldő és hajójelgelyüzlete. Házak, telkek vételére és eladására.

WISCONSIN ALLAM.
Merchants and Savings Bank, Kereskedelmi és takarékbank, Kenosha.
Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegyeket minden vonalra. Pénzeket elküld a világ bármely részébe. Takarékbetéteket elfogad.
NEW JERSEY ALLAM.
Rizsák János, 128 Second street, Passaic.
Wárady Lajos, 449 S. Broad St., Trenton, N. J.
Pénzküldő és hajójelgelyüzlete. Házak, telkek vételére és eladására.

WISCONSIN ALLAM.
Merchants and Savings Bank, Kereskedelmi és takarékbank, Kenosha.
Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegyeket minden vonalra. Pénzeket elküld a világ bármely részébe. Takarékbetéteket elfogad.
NEW JERSEY ALLAM.
Rizsák János, 128 Second street, Passaic.
Wárady Lajos, 449 S. Broad St., Trenton, N. J.
Pénzküldő és hajójelgelyüzlete. Házak, telkek vételére és eladására.

WISCONSIN ALLAM.
Merchants and Savings Bank, Kereskedelmi és takarékbank, Kenosha.
Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegyeket minden vonalra. Pénzeket elküld a világ bármely részébe. Takarékbetéteket elfogad.
NEW JERSEY ALLAM.
Rizsák János, 128 Second street, Passaic.
Wárady Lajos, 449 S. Broad St., Trenton, N. J.
Pénzküldő és hajójelgelyüzlete. Házak, telkek vételére és eladására.

WISCONSIN ALLAM.
Merchants and Savings Bank, Kereskedelmi és takarékbank, Kenosha.
Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegyeket minden vonalra. Pénzeket elküld a világ bármely részébe. Takarékbetéteket elfogad.
NEW JERSEY ALLAM.
Rizsák János, 128 Second street, Passaic.
Wárady Lajos, 449 S. Broad St., Trenton, N. J.
Pénzküldő és hajójelgelyüzlete. Házak, telkek vételére és eladására.

WISCONSIN ALLAM.
Merchants and Savings Bank, Kereskedelmi és takarékbank, Kenosha.
Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegyeket minden vonalra. Pénzeket elküld a világ bármely részébe. Takarékbetéteket elfogad.
NEW JERSEY ALLAM.
Rizsák János, 128 Second street, Passaic.
Wárady Lajos, 449 S. Broad St., Trenton, N. J.
Pénzküldő és hajójelgelyüzlete. Házak, telkek vételére és eladására.

WISCONSIN ALLAM.
Merchants and Savings Bank, Kereskedelmi és takarékbank, Kenosha.
Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegyeket minden vonalra. Pénzeket elküld a világ bármely részébe. Takarékbetéteket elfogad.
NEW JERSEY ALLAM.
Rizsák János, 128 Second street, Passaic.
Wárady Lajos, 449 S. Broad St., Trenton, N. J.
Pénzküldő és hajójelgelyüzlete. Házak, telkek vételére és eladására.

WISCONSIN ALLAM.
Merchants and Savings Bank, Kereskedelmi és takarékbank, Kenosha.
Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegyeket minden vonalra. Pénzeket elküld a világ bármely részébe. Takarékbetéteket elfogad.
NEW JERSEY ALLAM.
Rizsák János, 128 Second street, Passaic.
Wárady Lajos, 449 S. Broad St., Trenton, N. J.
Pénzküldő és hajójelgelyüzlete. Házak, telkek vételére és eladására.